



**Ročník 2004**

# **Zbierka zákonov**

## **SLOVENSKEJ REPUBLIKY**

---

**Čiastka 224**

**Uverejnená 12. októbra 2004**

**Cena 29,- Sk**

---

OBSAH:

533. Zákon, ktorým sa mení a dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady č. 51/1988 Zb. o banskej činnosti, výbušnách a o štátnej banskej správe v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov
534. Nariadenie vlády Slovenskej republiky, ktorým sa ustanovujú princípy organizácie veterinárnych kontrol produktov vstupujúcich na územie Európskych spoločenstiev z tretích krajín
-

## 533

## Z Á K O N

z 9. septembra 2004,

**ktorým sa mení a dopĺňa zákon Slovenskej národnej rady č. 51/1988 Zb. o banskej činnosti, výbušninách a o štátnej banskej správe v znení neskorších predpisov a o zmene a doplnení niektorých zákonov**

Národná rada Slovenskej republiky sa uzniesla na tomto zákone:

## Čl. I

Zákon Slovenskej národnej rady č. 51/1988 Zb. o banskej činnosti, výbušninách a o štátnej banskej správe v znení zákona Slovenskej národnej rady č. 499/1991 Zb., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 154/1995 Z. z. a zákona č. 58/1998 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. Doterajší text § 1 sa označuje ako odsek 1 a dopĺňa sa odsekom 2, ktorý znie:

„(2) Ustanovenia tohto zákona sa nevzťahujú na strelivo.<sup>1a)</sup>“

Poznámka pod čiarou k odkazu 1a znie:

„1a) Zákon č. 190/2003 Z. z. o strelných zbraniach a strelive a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

Zákon č. 179/1998 Z. z. o obchodovaní s vojenským materiálom a o doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.“

2. V § 2 písmeno a) znie:

„a) geologický prieskum ložísk vyhradených nerastov (ďalej len „výhradné ložisko“),<sup>1)</sup>“

Poznámka pod čiarou k odkazu 1 znie:

„1) § 5 ods. 1 a § 11 zákona č. 44/1988 Zb. o ochrane a využití nerastného bohatstva (banský zákon) v znení neskorších predpisov.

Zákon č. 313/1999 Z. z. o geologických prácach a o štátnej geologickej správe (geologický zákon) v znení neskorších predpisov.“

3. § 2 sa dopĺňa písmenom h), ktoré znie:

„h) sprístupňovanie banských diel pre múzejné účely a práce na ich udržiavaní v bezpečnom stave.“

4. § 4a vrátane nadpisu znie:

## „§ 4a

## Banské oprávnenie

(1) Banskú činnosť uvedenú v § 2 písm. b) až h) a činnosť vykonávanú banským spôsobom uvedenú v § 3 písm. a) s výnimkou geologického prieskumu ložísk nevyhradených nerastov možno vykonávať len na základe oprávnenia vydaného rozhodnutím obvodného banského úradu (ďalej len „banské oprávnenie“).

(2) Banské oprávnenie možno vydať fyzickej osobe, ak je spôsobilá na právne úkony, je bezúhonná a preukáže odbornú spôsobilosť zodpovedného vedúceho za-

mestnanca podľa § 6 ods. 1 na požadovanú činnosť.<sup>3b)</sup> Ak sa banské oprávnenie vydáva právnickej osobe, musí požiadavky bezúhonnosti a odbornej spôsobilosti zodpovedného vedúceho zamestnanca spĺňať ten, kto je jej štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu. Banské oprávnenie možno vydať aj vtedy, ak požiadavku odbornej spôsobilosti zodpovedného vedúceho zamestnanca spĺňa zodpovedný zástupca fyzickej osoby alebo právnickej osoby, ktorý s vykonávaním tejto funkcie vyjadril písomný súhlas, má spôsobilosť na právne úkony, je bezúhonný a má bydlisko na území Slovenskej republiky. Zodpovedný vedúci zamestnanec musí byť pri vykonávaní funkcie v pracovnoprávnom vzťahu alebo inom právnom vzťahu s držiteľom banského oprávnenia.

(3) Banské oprávnenie možno vydať slovenskej osobe alebo zahraničnej osobe. Na účely tohto zákona slovenskou osobou sa rozumie fyzická osoba s bydliskom na území Slovenskej republiky alebo právnická osoba so sídlom na území Slovenskej republiky a zahraničnou osobou fyzická osoba s bydliskom a právnická osoba so sídlom mimo územia Slovenskej republiky. Zahraničnej právnickej osobe možno banské oprávnenie vydať, ak má podnik alebo jeho organizačnú zložku umiestnenú na území Slovenskej republiky. Bydliskom na území Slovenskej republiky sa na účely tohto zákona rozumie trvalý pobyt na území Slovenskej republiky,<sup>3c)</sup> prípadne prechodný pobyt alebo trvalý pobyt na území Slovenskej republiky na základe povolenia podľa osobitného predpisu.<sup>3d)</sup>

(4) Za bezúhonného sa na účely tohto zákona nepovažuje ten, kto bol právoplatne odsúdený za trestný čin hospodársky, trestný čin proti majetku alebo iný trestný čin spáchaný úmyselne, ktorého skutková podstata súvisí s predmetom podnikania, ak sa naňho nehládí, akoby nebol odsúdený.<sup>3e)</sup> Bezúhonnosť sa preukazuje výpisom z registra trestov, ktorý nesmie byť starší ako tri mesiace.

(5) Fyzická osoba v žiadosti o vydanie alebo zmenu banského oprávnenia uvedie

a) meno a priezvisko, dátum narodenia, rodné číslo a bydlisko (ďalej len „osobné údaje“); ak ustanoví zodpovedného vedúceho zamestnanca ako svojho zástupcu, uvedie aj jeho osobné údaje,

b) obchodné meno a miesto podnikania,

c) činnosť, pre ktorú žiada vydanie banského oprávnenia,

d) identifikačné číslo, ak ho už má pridelené.

(6) Právnická osoba v žiadosti o vydanie alebo zmenu banského oprávnenia uvedie

- a) obchodné meno,
- b) sídlo,
- c) činnosť, pre ktorú žiada vydanie banského oprávnenia,
- d) meno, priezvisko, bydlisko osoby, ktorá je štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu, a spôsob, akým bude za právnickú osobu konať,
- e) osobné údaje zodpovedného vedúceho zamestnanca,
- f) identifikačné číslo, ak ho už má pridelené,
- g) zahraničná právnická osoba uvedie aj adresu podniku alebo organizačnej zložky na území Slovenskej republiky a osobné údaje vedúceho podniku alebo jeho organizačnej zložky.

(7) K žiadosti podľa odsekov 5 a 6 sa pripojí

- a) osvedčenie o odbornej spôsobilosti zodpovedného vedúceho zamestnanca,
- b) súhlas zodpovedného vedúceho zamestnanca s ustanovením do funkcie, ak ním nie je sama fyzická osoba, osoba, ktorá je štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu,
- c) výpis z registra trestov fyzickej osoby, u právnickej osoby výpis z registra trestov osoby, ktorá je jej štatutárnym orgánom alebo členom štatutárneho orgánu, a výpis z registra trestov zodpovedného vedúceho zamestnanca, ak bol ustanovený ako zodpovedný zástupca; výpis z registra trestov nesmie byť starší ako tri mesiace,
- d) za osoby, ktoré majú bydlisko mimo územia Slovenskej republiky, sa namiesto výpisu z registra trestov pripojí doklad vydaný príslušným orgánom v členskom štáte podľa osobitného predpisu.<sup>31)</sup>

(8) Ak žiadosť a pripojené doklady obsahujú náležitosti potrebné na vydanie banského oprávnenia upravené týmto zákonom, obvodný bankský úrad vydá banské oprávnenie.

(9) V banskom oprávnení vydanom fyzickej osobe sa uvedú

- a) osobné údaje vrátane údajov o odbornej spôsobilosti, ak je zároveň zodpovedným vedúcim zamestnancom,
- b) obchodné meno a miesto podnikania,
- c) činnosť, pre ktorú sa vydáva banské oprávnenie,
- d) osobné údaje zodpovedného vedúceho zamestnanca, ak ním nie je sám podnikateľ, vrátane údajov o osvedčení o odbornej spôsobilosti,
- e) dátum vydania banského oprávnenia,
- f) identifikačné číslo.

(10) V banskom oprávnení vydanom právnickej osobe sa uvedie

- a) obchodné meno,
- b) sídlo,
- c) činnosť, pre ktorú sa vydáva banské oprávnenie,
- d) meno, priezvisko a bydlisko štatutárneho orgánu,
- e) osobné údaje zodpovedného vedúceho zamestnanca vrátane údajov o osvedčení o odbornej spôsobilosti,
- f) dátum vydania banského oprávnenia,
- g) identifikačné číslo,

h) u zahraničnej právnickej osoby aj adresa podniku alebo jeho organizačnej zložky na území Slovenskej republiky.

(11) Odpis banského oprávnenia zašle obvodný bankský úrad príslušnému daňovému úradu a príslušnému štatistickému orgánu.

(12) Odpis banského oprávnenia vydaného fyzickej osobe zašle obvodný bankský úrad aj príslušnému orgánu Sociálnej poisťovne, orgánu, ktorý vedie centrálny register poisťovcov povinného zdravotného poistenia,<sup>32)</sup> a príslušnému úradu práce, sociálnych vecí a rodiny.

(13) Identifikačné číslo prideli fyzickej osobe obvodný bankský úrad, ktorý vydal banské oprávnenie. Potrebné identifikačné čísla oznámi na požiadanie obvodnému bankskému úradu príslušný štatistický orgán.

(14) Držiteľ banského oprávnenia je povinný oznámiť obvodnému bankskému úradu všetky zmeny týkajúce sa údajov a dokladov, na ktorých základe bolo banské oprávnenie vydané, do 15 dní od vzniku týchto zmien. Obvodný bankský úrad podľa závažnosti nových skutočností rozhodne o zmene alebo zrušení banského oprávnenia; odpis rozhodnutia o zmene alebo zrušení banského oprávnenia zašle orgánom uvedeným v odsekoch 11 a 12.“

Poznámky pod čiarou k odkazom 3b až 3g znejú:

<sup>31)</sup> Vyhláška Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky č. 208/1993 Z. z. o požiadavkách na kvalifikáciu a o overovaní odbornej spôsobilosti pracovníkov pri banskej činnosti a činnosti vykonávanej bankským spôsobom.

<sup>32)</sup> Zákon č. 253/1998 Z. z. o hlásení pobytu občanov Slovenskej republiky a registri obyvateľov Slovenskej republiky v znení neskorších predpisov.

<sup>33)</sup> Zákon č. 48/2002 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

<sup>34)</sup> § 69 a 70 Trestného zákona.

<sup>35)</sup> § 11 ods. 1 a 2 zákona č. 477/2002 Z. z. o uznávaní odborných kvalifikácií a o doplnení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov.

<sup>36)</sup> § 71a zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 273/1994 Z. z. o zdravotnom poistení, financovaní zdravotného poistenia, o zriadení Všeobecnej zdravotnej poisťovne a o zriaďovaní rezortných, odvetvových, podnikových a občianskych zdravotných poisťovní v znení neskorších predpisov.“

5. V § 4b odsek 4 znie:

„(4) Obvodný bankský úrad rozhodnutím zruší banské oprávnenie, ak držiteľ oprávnenia

- a) prestal spĺňať niektorú z podmienok uvedených v § 4a ods. 2,
- b) o to požiada,
- c) závažným spôsobom porušuje povinnosti vyplývajúce z tohto zákona a z predpisov uvedených v § 39 ods. 1,
- d) nevykonával bankskú činnosť alebo činnosť vykonávanú bankským spôsobom v lehote dlhšej ako dva roky.“

6. V § 4b sa vypúšťa odsek 5.

Doterajší odsek 6 sa označuje ako odsek 5.

7. § 4b sa dopĺňa odsekmi 6 a 7, ktoré znejú:

„(6) Fyzická osoba alebo právnická osoba, ktorej obvodný bankský úrad zrušil banské oprávnenie podľa od-

seku 4 písm. c), môže požiadať o vydanie banského oprávnenia po uplynutí troch rokov od právoplatnosti rozhodnutia o zrušení banského oprávnenia.

(7) Organizácii, ktorej bolo banské oprávnenie zrušené podľa odseku 4, obvodný úrad odníme dobývací priestor a na základe výberového konania podľa osobitného predpisu<sup>3)</sup> ho pridelí inej organizácii.“

Poznámka pod čiarou k odkazu 3i znie:  
„<sup>3)</sup> § 24 ods. 4 až 10 zákona č. 44/1988 Zb.“.

8. V § 4c ods. 2 písm. b) sa za slová „štatutárneho orgánu“ vkladajú slová „a spôsob, akým osoby, ktoré sú jej štatutárnym orgánom, za právnickú osobu konajú“.

9. V § 4c odsek 3 znie:

„(3) Register sa člení na verejnú časť a neverejnú časť. Neverejnú časť registra tvoria osobné údaje fyzickej osoby, ktorá je štatutárnym orgánom, alebo osôb, ktoré sú členmi štatutárných orgánov právnickej osoby, a zodpovedného vedúceho zamestnanca s výnimkou ich mena, priezviska a bydliska.“<sup>3)</sup>“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 3j znie:  
„<sup>3)</sup> Zákon č. 428/2002 Z. z. o ochrane osobných údajov v znení zákona č. 602/2003 Z. z.“.

10. § 5 sa dopĺňa odsekom 7, ktorý znie:

„(7) Právnická osoba alebo fyzická osoba môže vykonávať poradenstvo, výchovu a vzdelávanie v oblasti ochrany práce pri činnostiach upravených týmto zákonom ako podnikateľskú činnosť len na základe oprávnenia, ktoré vydáva a odníma Hlavný banský úrad.“<sup>5a)</sup>“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 5a znie:  
„<sup>5a)</sup> §15 ods. 3 zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 330/1996 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov.“.

11. V § 8 ods. 1 sa spojka „a“ za slovom „činnosti“ nahrádza čiarkou a za slovo „spôsobom“ sa vkladajú slová „a iných činnostiach upravených týmto zákonom“.

12. V § 8 ods. 2 sa slová „a revíziami, ktoré môžu vykonávať len zamestnanci, ktorí sú na to oprávnení a odborne spôsobilí“ nahrádzajú slovami „typovými skúškami a revíziami, ktoré môžu vykonávať len fyzické osoby alebo právnické osoby na to oprávnené“.

13. V § 8 odseky 3 a 4 znejú:

„(3) Vybrané banské stroje, zariadenia, prístroje a pomôcky, ktoré sú určenými výrobkami podľa osobitného predpisu,<sup>6a)</sup> sa môžu používať len za podmienok, ktoré určí Hlavný banský úrad. Vybrané banské stroje, zariadenia, prístroje a pomôcky, ktoré nie sú určenými výrobkami podľa osobitného predpisu,<sup>6a)</sup> sa môžu používať len na základe povolenia Hlavného banského úradu. Vykonanie skúšok a predloženie odborných posudkov potrebných na vydanie povolenia určí Hlavný banský úrad a zabezpečí ten, kto o toto povolenie žiada.

(4) Organizácie vykonávajúce banskú činnosť, činnosť vykonávanú banským spôsobom a iné činnosti upravené týmto zákonom môžu projektovať, navrhovať, montovať a rekonštruovať vyhradené technické zariadenia slúžiace na vykonávanie banskej činnosti,

činnosti vykonávanej banským spôsobom a iných činností upravených týmto zákonom a vykonávať opravy, údržbu, odborné prehliadky a odborné skúšky týchto zariadení len na základe oprávnenia vydaného obvodným banským úradom.“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 6a znie:  
„<sup>6a)</sup> Zákon č. 264/1999 Z. z. o technických požiadavkách na výrobky a o posudzovaní zhody a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.“.

14. V § 8 ods. 6 písmeno a) znie:

„a) vybrané banské stroje, zariadenia, prístroje a pomôcky, ktoré nie sú určenými výrobkami podľa osobitného predpisu,<sup>3c)</sup> a postup pri ich povoľovaní,“.

15. V § 8 ods. 6 sa za písmeno a) vkladá nové písmeno b), ktoré znie:

„b) postup pri určovaní podmienok používania vybraných banských strojov, zariadení, prístrojov a pomôcok, ktoré sú určenými výrobkami podľa osobitného predpisu,<sup>3c)</sup>“.

Doterajšie písmená b) a c) sa označujú ako písmená c) a d).

16. V § 10 ods. 1 sa vypúšťa posledná veta.

17. V § 10 ods. 2 sa na konci pripája táto veta:  
„Plány otvárk, prípravy a dobývania možno vypracovať aj na určité časové obdobie v závislosti od stupňa vyriešenia stretov záujmov.“<sup>8)</sup>“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 8 znie:  
„<sup>8)</sup> § 10 ods. 1 písm. d) a § 33 zákona č. 44/1988 Zb.“.

18. Za § 11 sa vkladá nový § 12, ktorý vrátane nadpisu znie:

## „§ 12

Sprístupňovanie banských diel pre múzejné účely a práce na ich udržiavaní v bezpečnom stave

(1) Sprístupňovanie banských diel na múzejné účely a práce na ich udržiavaní v bezpečnom stave povoľuje obvodný banský úrad. So žiadosťou o povolenie predkladá organizácia plán sprístupňovania banských diel na múzejné účely a prác na ich udržiavaní v bezpečnom stave, zriaďovaciu listinu alebo štatút múzea<sup>9)</sup> a predpísanú dokumentáciu.

(2) Podrobnosti o postupe pri povoľovaní sprístupňovania banských diel na múzejné účely a prác na ich udržiavaní v bezpečnom stave vrátane dokumentácie ustanoví Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky všeobecne záväzným právnym predpisom.“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 9 znie:  
„<sup>9)</sup> § 9 zákona č. 115/1998 Z. z. o múzeách a galériách a o ochrane predmetov múzejnej hodnoty a galerijnej hodnoty v znení neskorších predpisov.“.

19. V § 14 ods. 2 sa slová „môže nariadiť“ nahrádzajú slovom „nariadiť“.

20. V § 15 ods. 1 sa za slová „alebo likvidácii starých banských diel“ vkladajú slová „pri sprístupňovaní banských diel pre múzejné účely a prácach na ich udržiavaní v bezpečnom stave“.

21. V § 16 ods. 4 sa vypúšťa posledná veta.

22. V § 17 ods. 1 sa slová „§ 9 až 11 a § 13“ nahrádzajú slovami „§ 9 až 13“.

23. § 17 sa dopĺňa odsekmi 6 až 8, ktoré znejú:

„(6) Bez povolenia obvodného banského úradu sa banská činnosť nesmie vykonávať.

(7) Obvodný banský úrad rozhodnutím zastaví vykonávanie banskej činnosti, ak sa vykonáva bez platného povolenia. Odvolanie proti rozhodnutiu, ktorým obvodný banský úrad zastavil vykonávanie banskej činnosti podľa prvej vety, nemá odkladný účinok.

(8) Organizácia môže požiadať o predĺženie doby platnosti rozhodnutia o povolení banskej činnosti, ktoré bolo vydané na dobu určitú, ak počas platnosti rozhodnutia o povolení nemožno vykonať plánované práce. Žiadosť sa podáva najneskôr tri mesiace pred skončením platnosti rozhodnutia o povolení banskej činnosti.“

24. § 18 sa dopĺňa odsekom 5, ktorý znie:

„(5) V rozhodnutí o povolení banskej činnosti obvodný banský úrad podľa potreby určí osobitné technické podmienky banskej činnosti a rozhodne o námietkach účastníkov konania.“

25. § 21 vrátane nadpisu znie:

#### „§ 21

#### Základné pojmy

(1) Výbušnami podľa tohto zákona sú látky a predmety, ktoré sa považujú za výbušné v I. triede podľa osobitného predpisu.<sup>13b)</sup>

(2) Pyrotechnické výrobky sú výrobky obsahujúce technologicky spracované pyrotechnické zložky, prípadne aj malé množstvo iných druhov výbušnín, určené na technické účely alebo na zábavné a oslavné účely.

(3) Trhacie práce sú práce, pri ktorých sa využíva energia chemickej výbuchovej premeny výbušnín, zahŕňajúce súbor pracovných operácií, najmä nabíjanie trhavín, prípravu a nabíjanie roznetných náložiek, zhotovovanie roznetnej siete, odpálenie náloží, výbuch náloží, prehliadka pracoviska po odstrele a zneškodňovanie zlyhaviiek. Za trhacie práce sa považujú aj takéto práce vykonávané v rámci výučby strelmajstrov v kurze.

(4) Ohňostrojné práce sú práce, pri ktorých sa využívajú svetelné, zvukové, dymové alebo pohybové účinky pyrotechnických výrobkov určených na zábavné a oslavné účely, pričom sa pyrotechnické výrobky odpaľujú postupne v krátkom časovom slede za sebou, vo vopred určenom poradí a z vopred určeného miesta. Za ohňostrojné práce sa považuje aj odpaľovanie pyrotechnických výrobkov v rámci výučby odpaľovačov ohňostrojov v kurze.

(5) Pomôckou na použitie výbušnín je prostriedok alebo zariadenie, ktoré prichádza do styku s výbušninou, pôsobí na ňu svojimi chemickými a fyzikálnymi vlastnosťami a je potrebné na vykonanie trhacích prác alebo ohňostrojných prác (ďalej len „pomôcka“).

(6) Prevoz výbušnín je každá preprava výbušnín na území Slovenskej republiky s výnimkou prepravy, ktorá sa uskutočňuje na jednom a tom istom mieste; jedným a tým istým miestom sa rozumie preprava výbušnín v priestoroch organizácie a v mieste použitia výbušnín.“

Poznámka pod čiarou k odkazu 13b znie:

<sup>13b)</sup> Zákon č. 163/2001 Z. z. o chemických látkach a chemických prípravkoch v znení neskorších predpisov.

Výnos Ministerstva hospodárstva Slovenskej republiky č. 2/2002 Z. z. na vykonanie zákona č. 163/2001 Z. z. o chemických látkach a chemických prípravkoch (oznámenie č. 384/2002 Z. z.).

Vyhľadka ministra zahraničných vecí č. 64/1987 Zb. o Európskej dohode o medzinárodnej cestnej preprave nebezpečných vecí (ADR).“

26. V § 23 ods. 1 sa na konci bodka nahrádza bodkočiarkou a pripájajú sa tieto slová:

„súhlas sa vydá organizácii, ktorá preukáže

- a) bezpečnosť objektov na výrobu a skladovanie výbušnín podľa zatriedenia do tried a skupín nebezpečnosti,
- b) bezpečnosť technických zariadení na výrobu výbušnín,
- c) odbornú spôsobilosť na práce s výbušnami zamestnancov, ktorí riadia, organizujú a vykonávajú práce s výbušnami.“

27. V § 23 odsek 2 znie:

„(2) Výroba pyrotechnických výrobkov sa považuje za spracúvanie výbušnín.“

28. V § 23 ods. 3 v úvodnej vete sa vypúšťa slovo „zhotovuje“.

29. V § 23 ods. 3 písmeno a) znie:

„a) odovzdať vyhlásenie o zhode s technickými požiadavkami v rozsahu podľa osobitného predpisu,<sup>13c)</sup>“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 13c znie:

<sup>13c)</sup> § 6 ods. 1 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 179/2001 Z. z., ktorým sa ustanovujú podrobnosti o technických požiadavkách a postupoch posudzovania zhody na výbušniny na civilné použitie v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 294/2002 Z. z.“

30. V § 23 ods. 3 písm. b) sa vypúšťajú slová „schválený Hlavným banským úradom“.

31. V § 23 ods. 7 sa za slová „ničenia výbušnín pri ich výrobe“ vkladajú slová „a minimálny obsah návodu na používanie výbušniny alebo pomôcky“.

32. § 24 vrátane nadpisu znie:

#### „§ 24

#### Uvádzanie výbušnín a pomôcok na trh

(1) Výbušniny a pomôcky sa uvádzajú na trh podľa podmienok ustanovených osobitným predpisom.<sup>13d)</sup>

(2) Plastické trhaviny musia obsahovať detekčné látky, ktoré umožnia ich identifikáciu a zistenie. Je zakázané dovážať, vyrábať alebo vyvážať plastické trhaviny, ktoré neobsahujú detekčné látky.

(3) Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky ustanoví všeobecne záväzným právnym predpisom druhy detekčných látok.“

Poznámka pod čiarou k odkazu 13d znie:

„<sup>13d)</sup> Zákon č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov.  
Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 179/2001 Z. z.  
v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 294/2002  
Z. z.“.

33. V § 25 sa vypúšťajú odseky 5 a 6.

34. Nadpis § 26 znie: „Preprava, prenášanie a prevoz výbušnín“.

35. § 26 sa dopĺňa odsekmi 5 až 8, ktoré znejú:

„(5) Prevoz výbušnín možno vykonať len na základe povolenia. Povolenie sa vyžaduje aj na prevoz

- e) pyrotechnických výrobkov určených na ohňostrojné práce, na ktoré sa vyžaduje osobitné povolenie podľa § 27 ods. 1,  
f) bezdymového prachu alebo čierneho poľovníckeho prachu, ak sa majú použiť na trhacie práce alebo na ohňostrojné práce, na ktoré sa vyžaduje osobitné povolenie podľa § 27 ods. 1.

(6) Orgánom príslušným na vydanie povolenie na prevoz výbušnín podľa osobitného predpisu<sup>13e)</sup> je

- a) pri prevoze na území Slovenskej republiky obvodný bankský úrad príslušný na povolenie trhacích prác alebo ohňostrojných prác podľa § 27 ods. 1, pri ktorých sa má výbušnina určená na prevoz použiť,  
b) pri tranzitnej preprave výbušnín cez územie Slovenskej republiky Hlavný bankský úrad.

(7) Organizáciám, ktoré pravidelne používajú výbušniny vo svojej činnosti, sa môže povolenie na prevoz výbušnín vydať najviac na päť rokov.

(8) Ak organizácia súčasne so žiadosťou o vydanie povolenia na odber výbušnín podľa § 25 ods. 1 žiada aj o vydanie povolenia na prevoz výbušnín, obvodný bankský úrad rozhodne o oboch žiadostiach v jednom spoločnom konaní a jedným rozhodnutím.“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 13e znie:

„<sup>13e)</sup> § 8 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 179/2001 Z. z.  
v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 294/2002  
Z. z.“.

36. V § 27 odsek 1 znie:

„(1) Trhacie práce alebo ohňostrojné práce, pri ktorých sa použijú pyrotechnické výrobky triedy IV,<sup>14a)</sup> povoľuje obvodný bankský úrad. Ak rozhodnutie bolo vydané na dobu určitú, obvodný bankský úrad môže toto povolenie predĺžiť, ak z vážnych dôvodov neboli vykonané trhacie práce alebo ohňostrojné práce v lehote stanovenej v pôvodnom rozhodnutí.“.

Poznámka pod čiarou k odkazu 14a znie:

„<sup>14a)</sup> § 1 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 398/1999 Z. z.  
v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 297/2000  
Z. z.“.

37. V § 28 ods. 2 v úvodnej vete sa za slovo „sa“ vkladajú slová „vo dvoch vyhotoveniach“.

38. V § 28 ods. 2 písm. a) sa za slová „dokumentácia trhacích prác“ vkladajú slová „alebo ohňostrojných prác“.

39. V § 28 sa za odsek 2 vkladá nový odsek 3, ktorý znie:

„(3) Ak predložená žiadosť a dokumentácia neposky-

tuje dostatočný podklad na posúdenie navrhovaných trhacích prác alebo ohňostrojných prác alebo niektoré doklady chýbajú, obvodný bankský úrad vyzve organizáciu na doplnenie žiadosti v určenej lehote. Ak organizácia v určenej lehote neodstráni nedostatky žiadosti, obvodný bankský úrad konanie zastaví.“.

Doterajší odsek 3 sa označuje ako odsek 4.

40. Za § 28 sa vkladajú nové § 28a, 28b a 28c, ktoré vrátane nadpisu nad § 28a znejú:

„Nadobúdanie, uskladňovanie  
a používanie pyrotechnických výrobkov

### § 28a

(1) Predávať, nadobúdať a používať možno len tie pyrotechnické výrobky, ktoré boli uvedené na trh podľa osobitného predpisu.<sup>15)</sup> Pyrotechnické výrobky sa môžu používať len v súlade s návodom na ich používanie.

(2) Na predaj pyrotechnických výrobkov sa vzťahujú osobitné predpisy.<sup>16)</sup>

(3) Pyrotechnické výrobky na zábavné a oslavné účely sa zaraďujú podľa stupňa nebezpečenstva do tried I, II, III a IV. Pyrotechnické výrobky na technické účely sa zaraďujú podľa stupňa nebezpečenstva do podtried T<sub>0</sub>, T<sub>1</sub> a T<sub>2</sub>. Parametre na zaradenie pyrotechnických výrobkov do tried a podtried ustanovuje osobitný predpis.<sup>16a)</sup>

(4) Pyrotechnické výrobky triedy IV a podtriedy T<sub>2</sub> sa nemôžu predávať v obchodnej sieti, oprávnené osoby ich môžu nadobúdať len od výrobcu, dovozcu alebo iného oprávneného odberateľa. V obchodnej sieti sa môžu predávať len pyrotechnické výrobky triedy I, II a III a podtriedy T<sub>0</sub> a T<sub>1</sub>. Zákaz predaja pyrotechnických výrobkov na trhovách miestach upravuje osobitný predpis.<sup>16b)</sup>

(5) Predávať pyrotechnické výrobky triedy II a III a podtriedy T<sub>1</sub> môžu len osoby s oprávnením pyrotechnika, strelmajstra alebo odpaľovača ohňostrojov alebo osoby, ktoré úspešne absolvovali výučbu predavačov pyrotechnických výrobkov v organizácii poverenej Hlavným bankským úradom.

(6) Pyrotechnické výrobky triedy I a podtriedy T<sub>0</sub> môžu nadobúdať a používať aj osoby mladšie ako 18 rokov, ak to nie je v návode na ich používanie zakázané.

(7) Pyrotechnické výrobky triedy II a podtriedy T<sub>1</sub> môžu nadobúdať a používať iba osoby staršie ako 18 rokov.

(8) Pyrotechnické výrobky triedy III a IV a podtriedy T<sub>2</sub> môžu nadobúdať a používať len osoby s oprávnením odpaľovača ohňostrojov podľa § 35.

(9) Na prepravu pyrotechnických výrobkov sa vzťahujú osobitné predpisy.<sup>14)</sup>

### § 28b

(1) Pyrotechnické výrobky sa musia uskladňovať v pôvodných obaloch, za podmienok určených výrobcom a oddelene od horľavých látok.

(2) Pyrotechnické výrobky triedy I, II a III a podtriedy T<sub>1</sub> sa môžu uskladňovať aj

- a) v predajni, a to v množstve najviac 100 kg, ktoré nesmie obsahovať viac ako 20 kg pyrotechnických zloží,
- b) v príručnom sklade, s vylúčením trvalej prítomnosti osôb, v množstve najviac 300 kg, ktoré nesmie obsahovať viac ako 60 kg pyrotechnických zloží.

(3) Pyrotechnické výrobky, ktoré obsahujú pyrotechnické zloženie vo väčšom množstve, ako je uvedené v odseku 2, musia byť uskladnené v skladoch výbušnín povolených na tento účel podľa § 32 ods. 1.

### § 28c

(1) Fyzické osoby môžu individuálne používať len pyrotechnické výrobky triedy I a triedy II a podtriedy T<sub>0</sub> a T<sub>1</sub>.

(2) Ohňostrojné práce, ktoré nevyžadujú osobitné povolenie podľa § 27 ods. 1, musí ten, kto ich chce vykonať, oznámiť obvodnému banskému úradu a požiadať obec o súhlas s ich vykonaním, a to najneskôr desať dní pred termínom ich vykonania. Ohňostrojné práce možno vykonať, ak obec vydá na ich vykonanie súhlas podľa osobitného predpisu.<sup>16c)</sup> Odpis oznámenia spolu so súhlasom obce sa zasiela Policajnému zboru.

(3) Oznámenie podľa odseku 2 obsahuje

- a) meno, priezvisko a adresu vedúceho odpaľovača ohňostrojov a odpaľovačov ohňostrojov a údaje o preukazoch odpaľovačov ohňostrojov (číslo a dátum vydania a orgán, ktorý preukaz vydal),
- b) miesto, dátum a plánovaný začiatok ohňostrojných prác, dôvod ich vykonania, predpokladanú dobu trvania a ich rozsah,
- c) stručný opis okolia v okruhu 300 m doložený situačným náčrtom s osobitným vyznačením objektov a zariadení so zvýšeným nebezpečenstvom požiaru vrátane určenia protipožiarneho a zdravotníckych opatrení.

(4) Ohňostrojné práce musia vykonávať najmenej dvaja odpaľovači ohňostrojov, z ktorých jeden musí byť určený ako vedúci odpaľovač ohňostrojov zodpovedný za riadny výkon ohňostrojných prác.

(5) Pyrotechnické výrobky triedy II, III a IV sa nesmú používať v uzatvorených miestnostiach, v blízkosti nemocníc a kostolov, detských zariadení, domovov dôchodcov, škôl, liečební a cintorínov a pri športových podujatiach. Tento zákaz neplatí, ak použitie pyrotechnických výrobkov je súčasťou športového podujatia.

(6) Podrobnosti o pyrotechnických výrobkoch ustanoví všeobecne záväzný právny predpis, ktorý vydá Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky.“

Poznámky pod čiarou k odkazom 15, 16 až 16c znejú:

<sup>15)</sup> Zákon č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov.  
Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 398/1999 Z. z. v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 297/2000 Z. z.

<sup>16)</sup> Napríklad Občiansky zákonník, zákon č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov, Obchodný zákonník a zákon č. 128/2002 Z. z. o štátnej kontrole vnútorného trhu vo veciach ochrany spotrebiteľa a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.

<sup>16a)</sup> Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 398/1999 Z. z. v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 297/2000.

<sup>16b)</sup> § 6 zákona č. 178/1998 Z. z. o podmienkach predaja výrobkov a poskytovania služieb na trhovách miestach a o zmene a doplnení zákona č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení neskorších predpisov.

<sup>16c)</sup> § 4 ods. 3 písm. d) zákona Slovenskej národnej rady č. 369/1990 Zb. o obecnom zriadení v znení neskorších predpisov.“

41. V § 32 ods. 1 sa za slovo „užívanie“ vkladajú slová „zrušenie alebo odstránenie“.

42. V § 32 sa za odsek 4 vkladá nový odsek 5, ktorý znie:

„(5) V žiadosti o zrušenie alebo odstránenie stavby skladu výbušnín sa uvedie presné označenie a miesto skladu výbušnín, dôvody a spôsob jeho odstránenia a dátum predpokladaného začatia a skončenia prác.“

Doterajší odsek 5 sa označuje ako odsek 6.

43. Nadpis § 33 znie: „Evidencia výbušnín a organizácií“.

44. V § 33 ods. 1 sa vypúšťa slovo „zhotovovaní,“.

45. V § 33 ods. 3 sa na konci vety pripájajú tieto slová: „ak osobitný predpis neustanoví inak.“<sup>18)</sup>

Poznámka pod čiarou k odkazu 18 znie:

<sup>18)</sup> § 8 ods. 4 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 179/2001 Z. z. v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 294/2002 Z. z.“

46. V § 33 ods. 5 sa vypúšťajú slová „pri zhotovovaní jednoduchých trhavín“.

47. § 33 sa dopĺňa odsekmi 6 a 7, ktoré znejú:

„(6) Hlavný banský úrad vedie evidenciu organizácií, ktorým vydal

- a) súhlas na výrobu a spracúvanie výbušnín alebo na vykonávanie výskumu, vývoja alebo pokusnej výroby výbušnín,
- b) povolenie na tranzitnú prepravu výbušnín cez územie Slovenskej republiky,
- c) poverenie na výučbu podľa § 36 ods. 5.

(7) Obvodné banské úrady vedú evidenciu organizácií, ktorým vydali povolenie na

- a) prevoz výbušnín,
- b) vykonávanie trhacích prác a ohňostrojných prác,
- c) užívanie, odstránenie alebo zrušenie skladov výbušnín.“

48. V § 34 ods. 1 sa vypúšťa slovo „občiansky“ a za slovo „bezúhonné“ sa vkladajú slová „podľa § 4a ods. 4“.

49. V § 34 sa vypúšťa odsek 2.

Doterajšie odseky 3 a 4 sa označujú ako odseky 2 a 3.

50. V § 35 ods. 2 časť vety pred bodkočiarku znie: „Pripravovať, odpaľovať, zneškodňovať a ničiť pyrotechnické výrobky určené na ohňostrojné práce môže

len osoba staršia ako 21 rokov, ktorá má oprávnenie odpaľovača ohňostrojov;”.

51. V § 35 ods. 3 sa za slovom „vývoja“ spojka „a“ nahrádza čiarkou a za slovo „výroby“ sa vkladajú slová „a vyhľadávať nevybuchnutú muníciu“.

52. V § 36 ods. 4 sa za slovom „ohňostrojov“ spojka „a“ nahrádza čiarkou a za slovo „pyrotechnikov“ sa vkladajú slová „a predavačov pyrotechnických výrobkov“.

53. V § 36 sa za odsek 4 vkladajú nové odseky 5 až 7, ktoré znejú:

- „(5) Hlavný banský úrad na základe žiadosti vydá poverenie na výučbu organizácii, ktorá preukáže, že má
- a) zabezpečené vyhovujúce priestory,
  - b) odborníkov na výučbu podľa jednotlivých predmetov,
  - c) schválené učebné osnovy a učebné texty,
  - d) písomné vyhlásenie odborníkov vykonajúcich výučbu podľa osnovy.

(6) Organizácia je povinná písomne ohlásiť Hlavnému banskému úradu

- a) zmeny v údajoch, ktoré boli podkladom na vydanie poverenia na výučbu, do 15 dní od ich vzniku,
- b) konanie každého kurzu najneskoršie desať dní pred jeho plánovaným začatím.

(7) Ak organizácia prestala spĺňať podmienky, za ktorých jej bolo vydané poverenie na výučbu, alebo ak pri výučbe hrubo alebo opakovane porušila predpisy uvedené v § 39 ods. 1 vzťahujúce sa na výučbu. Hlavný banský úrad jej toto poverenie odníme.“.

Doterajší odsek 5 sa označuje ako odsek 8.

54. V § 37 sa za slovom „silách“ spojka „a“ nahrádza čiarkou a na konci sa pripájajú slová „a v Hasičskom a záchrannom zbere“.

55. V § 39 ods. 1 písm. a) sa za slovo „činnosti,“ vkladajú slová „výučbu strelmajstrov, technických vedúcich odstrelov, odpaľovačov ohňostrojov, pyrotechnikov a predavačov pyrotechnických výrobkov,“.

56. Doterajší text § 39a sa označuje ako odsek 1 a dopĺňa sa odsekmi 2 a 3, ktoré znejú:

„(2) Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky pri príprave všeobecne záväzných právnych predpisov v odvetví ťažby a úpravy tuhých palív, ťažby ropy a zemného plynu, ťažby rudných a nerudných surovín a v oblasti vyhľadávania a prieskumu rádioaktívnych surovín a ich ťažby spolupracuje so Slovenskou banskou komorou a s inými profesijnými združeniami a spoločnosťami v oblasti ťažobného priemyslu.

(3) Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky po dohode so Slovenskou banskou komorou všeobecne záväzným právnym predpisom upraví vzhľad a formu, funkčné a stavovské označovanie, nosenie a nadobúdanie slávnostných banických uniforiem.“.

57. V § 40 ods. 5 písmeno b) znie:

„b) určuje podmienky používania vybraných banských strojov, zariadení, prístrojov a pomôcok, ktoré sú

určenými výrobkami podľa osobitného predpisu,<sup>3c)</sup> a povoľuje používanie vybraných banských strojov, zariadení, prístrojov a pomôcok, ktoré nie sú určenými výrobkami podľa osobitného predpisu,<sup>3c)</sup> pri banskej činnosti, činnosti vykonávanej banským spôsobom a iných činnostiach upravených týmto zákonom,“.

58. V § 40 ods. 5 sa dopĺňajú písmená d) až f), ktoré znejú:

- „d) vydáva a odníma poverenie na výučbu strelmajstrov, technických vedúcich odstrelov, odpaľovačov ohňostrojov, pyrotechnikov a predavačov pyrotechnických výrobkov, schvaľuje učebné texty na ich výučbu a vydáva skúšobné poriadky,
- e) vydáva povolenie na tranzitnú prepravu výbušnín cez územie Slovenskej republiky,
- f) vedie evidenciu organizácií podľa § 33 ods. 6.“.

59. V § 41 ods. 2 písm. g) sa slová „môžu nariadiť“ nahrádzajú slovom „nariaďujú“.

60. V § 41 ods. 2 písm. h) sa za slovo „povoľujú“ vkladajú slová „sprístupňovanie banských diel pre muzeálne účely a práce na ich udržiavaní v bezpečnom stave,“.

61. V § 41 ods. 2 písm. j) sa za slovo „užívanie“ vkladajú slová „zrušenie alebo odstránenie“.

62. V § 41 ods. 2 za písm. j) sa vkladajú nové písmená k), l) a m), ktoré znejú:

- „k) vedú evidenciu organizácií, ktorým vydali povolenie na vykonávanie trhacích alebo ohňostrojových prác, povolenie na prevoz výbušnín a povolenie na užívanie, zrušenie alebo odstránenie skladov výbušnín,
- l) vydávajú a zrušujú banské oprávnenia a vedú banský register,
- m) povoľujú odber a prevoz výbušnín,“.

Doterajšie písmeno k) sa označuje ako písmeno n).

63. V § 42 za odsek 2 sa vkladá nový odsek 3, ktorý znie:

- „(3) Banský inšpektor je povinný
- a) zdržať sa pri výkone práce všetkého, čo môže narušiť dôveru v jeho odbornosť a nestrannosť,
  - b) pred začatím prehliadky oznámiť svoju prítomnosť kontrolovanej organizácii, ak tým negatívne neovplyvní výkon prehliadky,
  - c) o výsledku prehliadky napísať zápisnicu a tú prerokovať so štatutárnym orgánom alebo zodpovedným vedúcim zamestnancom podľa § 6 ods. 1,
  - d) o výsledku prehliadky informovať príslušný odborový orgán a príslušného zástupcu zamestnancov pre bezpečnosť a zdravie pri práci.“.

Doterajší odsek 3 sa označuje ako odsek 4.

64. V § 44 ods. 1 sa slová „môžu uložiť“ nahrádzajú slovom „uložia“ a suma „500 000 Sk“ sa nahrádza sumou „1 000 000 Sk“.

65. V § 44 sa za odsek 1 vkladá nový odsek 2, ktorý znie:

„(2) Hlavný banský úrad a obvodné banské úrady uložia pokutu od 50 000 Sk až do 1 000 000 Sk fyzickej



osobe, ktorá je podnikateľom, alebo právnickej osobe, ktorá bez platného oprávnenia, povolenia alebo súhlasu vykonávala alebo vykonáva činnosť podľa tohto zákona.“.

Doterajšie odseky 2 až 11 sa označujú ako odseky 3 až 12.

66. V § 44 odsek 3 znie:

„(3) Ak sa nevykonala v určenej lehote náprava nedostatkov, za ktoré bola uložená pokuta podľa odsekov 1 a 2, možno uložiť ďalšiu pokutu až do výšky dvojnásobku uloženej pokuty, a to aj opakovane.“.

67. V § 44 ods. 5 sa slová „môžu uložiť“ nahrádzajú slovom „uložia“.

68. V § 44 ods. 7 sa slová „je oprávnený uložiť“ nahrádzajú slovom „uloží“ a suma „500 Sk“ sa nahrádza sumou „1 000 Sk“.

69. V § 45 za slovo „oprávnenia“ sa vkladajú slová „alebo osvedčenia“.

70. § 45a vrátane nadpisu znie:

„§ 45a  
Priestupky

- (1) Priestupku sa dopustí ten, kto
- vnikne neoprávnene do banského diela alebo na územie, v ktorom sa vykonáva banská činnosť alebo činnosť vykonávaná banským spôsobom, alebo na poddolované územie, kam je vstup zakázaný, alebo neoprávnene vnikne do uzatvoreného starého banského diela, kam je vstup zakázaný,
  - poškodí zariadenie slúžiace na využívanie nerastného bohatstva alebo na činnosť vykonávanú banským spôsobom vrátane bansko-meračských signálov, značiek a ochrany znakov a iných meračských zariadení,
  - odvedie neoprávnene povrchovú, podzemnú alebo inú vodu do banských vôd alebo do banských diel alebo úmyselne poškodí zariadenie na odvádzanie banských vôd,
  - nedbá alebo zneužije výstražné znamenie, výstražnú alebo informačnú tabuľu alebo výstražný signál pri vykonávaní trhacích prác alebo ohňostrojných prác alebo ich zničí, poškodí alebo neoprávnene odstráni,
  - získa alebo prechováva neoprávnene výbušninu,
  - vykonáva činnosť bez platného oprávnenia, povolenia alebo súhlasu, ktorú možno vykonávať len na základe oprávnenia povolenia alebo súhlasu vydaného podľa tohto zákona.

(2) Za priestupok podľa odseku 1 obvodný bankský úrad uloží pokutu do 50 000 Sk.

(3) Na priestupky a ich prejednávanie sa vzťahujú osobitné predpisy,<sup>20a)</sup> ak tento zákon neustanovuje inak.“.

71. V § 46 sa vypúšťajú slová „§ 21 ods. 5, § 23 ods. 2,“.

72. V § 47a sa pripájajú odseky 5 a 6, ktoré znejú:  
„(5) Slová „vyhľadávanie a prieskum“ vo všetkých tvaroch sa v celom texte zákona nahrádzajú slovami „geologický prieskum“.

(6) Slová „celospoločenský záujem“ vo všetkých tvaroch sa v celom texte zákona nahrádzajú slovami „verejný záujem“.

73. Za § 47a sa vkladajú § 47b a 47c, ktoré vrátane nadpisu nad § 47b znejú:

„Spoločné a prechodné ustanovenia

§ 47b

(1) Hlavný bankský úrad je príslušným orgánom podľa osobitného predpisu,<sup>3g)</sup> ktorý vydáva rozhodnutie o uznávaní odbornej spôsobilosti<sup>21a)</sup> a iných dokladov a osvedčení<sup>21b)</sup> vydaných ich držiteľom v členskom štáte Európskej únie na vykonávanie funkcií a povolání, pre ktoré tento zákon, bankský zákon alebo všeobecne záväzné právne predpisy vydané na ich vykonanie požadujú odbornú spôsobilosť alebo iné doklady a osvedčenia.

(2) Hlavný bankský úrad a obvodné bankské úrady sú orgánmi dohľadu podľa osobitného predpisu.<sup>21c)</sup>

§ 47c

(1) Výbušniny uvedené do obehu pred účinnosťou tohto zákona sa považujú za výbušniny uvedené na trh podľa tohto zákona.

(2) Povolenie Hlavného banského úradu na zhotovovanie jednoduchých druhov trhavín na trhacie práce vydané pred účinnosťou tohto zákona sa považuje za súhlas vydaný podľa § 23 ods. 1.

(3) Jednoduché druhy trhavín na trhacie práce zhotovované na základe povolenia Hlavného banského úradu sa musia uviesť na trh do 31. júla 2005.

(4) Konania začaté pred účinnosťou tohto zákona sa dokončia podľa doterajších predpisov.“.

Poznámky pod čiarou k odkazom 21a až 21c znejú:  
<sup>21a)</sup> § 10 zákona č. 477/2002 Z. z.  
<sup>21b)</sup> § 11 zákona č. 477/2002 Z. z.  
<sup>21c)</sup> § 30 ods. 1 zákona č. 264/1999 Z. z. v znení neskorších predpisov.“.

74. § 48 sa dopĺňa 4. bodom, ktorý znie:  
„4. Vyhláška Slovenského úradu bezpečnosti práce a Slovenského banského úradu č. 51/1983 Zb., ktorou sa ustanovujú niektoré podmienky organizáciám na zaistenie bezpečnosti práce pri dovážaných technických zariadeniach.“.

Čl. II

Zákon Národnej rady Slovenskej republiky č. 145/1995 Z. z. o správnych poplatkoch v znení zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 123/1996 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 224/1996 Z. z., zákona č. 70/1997 Z. z., zákona č. 1/1998 Z. z., zákona č. 232/1999 Z. z., zákona

č. 3/2000 Z. z., zákona č. 142/2000 Z. z., zákona č. 211/2000 Z. z., zákona č. 468/2000 Z. z., zákona č. 553/2001 Z. z., zákona č. 96/2002 Z. z., zákona č. 118/2002 Z. z., zákona č. 215/2002 Z. z., zákona č. 237/2002 Z. z., zákona č. 418/2002 Z. z., zákona č. 457/2002 Z. z., zákona č. 465/2002 Z. z., zákona č. 477/2002 Z. z., zákona č. 480/2002 Z. z., zákona č. 553/2002 Z. z., zákona č. 190/2003 Z. z., zákona č. 217/2003 Z. z., zákona č. 245/2003 Z. z., zákona č. 450/2003 Z. z., zákona č. 469/2003 Z. z., zákona č. 583/2003 Z. z., zákona č. 5/2004 Z. z., zákona č. 199/2004 Z. z., zákona č. 204/2004 Z. z., zákona č. 347/2004 Z. z., zákona č. 382/2004 Z. z. a zákona č. 434/2004 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. V sadzobníku správnych poplatkov sa vypúšťa položka 177.

2. V sadzobníku správnych poplatkov v položke 178 sa vypúšťa poznámka a text poznámky.

3. V sadzobníku správnych poplatkov položka 179 znie:

- „Vydanie povolenia na prevoz výbušnín  
a) jednorazové povolenie ..... 500 Sk,  
b) povolenie na dlhšie časové obdobie ..... 1 000 Sk.“.

4. V sadzobníku správnych poplatkov položka 180 sa dopĺňa splnomocnením, ktoré znie:  
„Splnomocnenie

Pri predĺžení časovej platnosti rozhodnutia podľa písmen a) až c) správny orgán zníži správny poplatok o 50 %.“.

5. V sadzobníku správnych poplatkov v položke 181 písm. a) sa spojka „a“ za slovom „ohňostrojev“ nahrádza čiarkou a za slovo „pyrotechnikov“ sa vkladajú slová „a predavačov pyrotechnických výrobkov“.

6. V sadzobníku správnych poplatkov položka 183 znie:

- „Vydanie povolenia na  
a) stavbu skladu výbušnín ..... 3 000 Sk,  
b) zrušenie alebo odstránenie skladu  
výbušnín ..... 1 500 Sk.“.

7. V sadzobníku správnych poplatkov v položke 189 sa vypúšťa písmeno „a“) a doterajšie písmená „b) až d“) sa označujú ako „a) až c)“.

8. V sadzobníku správnych poplatkov sa položka 190 dopĺňa písmenom d), ktoré znie:

- „d) určenie podmienok na používanie vybraného banského stroja, zariadenia, prístroja alebo pomôcky ..... 500 Sk.“.

### Čl. III

Zákon Slovenskej národnej rady č. 372/1990 Zb. o priestupkoch v znení zákona Slovenskej národnej rady č. 524/1990 Zb., zákona Slovenskej národnej rady č. 266/1992 Zb., zákona Slovenskej národnej rady č. 295/1992 Zb., zákona Slovenskej národnej rady č. 511/1992 Zb., zákona Národnej rady Sloven-

skej republiky č. 237/1993 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 42/1994 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 248/1994 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 249/1994 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 250/1994 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 202/1995 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 207/1995 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 265/1995 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 285/1995 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 160/1996 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 168/1996 Z. z., zákona č. 143/1998 Z. z., nález Ústavného súdu Slovenskej republiky č. 319/1998 Z. z., zákona č. 298/1999 Z. z., zákona č. 313/1999 Z. z., zákona č. 195/2000 Z. z., zákona č. 211/2000 Z. z., zákona č. 367/2000 Z. z., zákona č. 122/2001 Z. z., zákona č. 223/2001 Z. z., zákona č. 253/2001 Z. z., zákona č. 441/2001 Z. z., zákona č. 490/2001 Z. z., zákona č. 507/2001 Z. z., zákona č. 139/2002 Z. z., zákona č. 422/2002 Z. z., zákona č. 190/2003 Z. z., zákona č. 430/2003 Z. z., zákona č. 510/2003 Z. z., zákona č. 515/2003 Z. z., zákona č. 534/2003 Z. z. a zákona č. 364/2004 Z. z. sa mení a dopĺňa takto:

1. § 39 a 40 sa vypúšťajú.

2. § 47 ods. 1 sa dopĺňa písmenom ch), ktoré znie:  
„ch) použije pyrotechnické výrobky v rozpore so všeobecne záväznými právnymi predpismi alebo nariadením na ich používanie.“.

### Čl. IV

Zákon č. 455/1991 Zb. o živnostenskom podnikaní (živnostenský zákon) v znení zákona č. 231/1992 Zb., zákona č. 600/1992 Zb., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 132/1994 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 200/1995 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 216/1995 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 233/1995 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 123/1996 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 164/1996 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 222/1996 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 289/1996 Z. z., zákona Národnej rady Slovenskej republiky č. 290/1996 Z. z., zákona č. 288/1997 Z. z., zákona č. 379/1997 Z. z., zákona č. 70/1998 Z. z., zákona č. 76/1998 Z. z., zákona č. 126/1998 Z. z., zákona č. 129/1998 Z. z., zákona č. 140/1998 Z. z., zákona č. 143/1998 Z. z., zákona č. 144/1998 Z. z., zákona č. 161/1998 Z. z., zákona č. 178/1998 Z. z., zákona č. 179/1998 Z. z., zákona č. 194/1998 Z. z., zákona č. 263/1999 Z. z., zákona č. 264/1999 Z. z., zákona č. 119/2000 Z. z., zákona č. 142/2000 Z. z., zákona č. 236/2000 Z. z., zákona č. 238/2000 Z. z., zákona č. 268/2000 Z. z., zákona č. 338/2000 Z. z., zákona č. 223/2001 Z. z., zákona č. 279/2001 Z. z., zákona č. 488/2001 Z. z., zákona č. 554/2001 Z. z., zákona č. 261/2002 Z. z., zákona č. 284/2002 Z. z., zákona č. 506/2002 Z. z., zákona č. 190/2003 Z. z., zákona č. 219/2003 Z. z., zákona č. 245/2003 Z. z., zákona č. 423/2003 Z. z., zákona

č. 515/2003 Z. z., zákona č. 586/2003 Z. z., zákona č. 602/2003 Z. z., zákona č. 347/2004 Z. z., zákona č. 350/2004 Z. z., zákona č. 365/2004 Z. z. a zákona č. 420/2004 Z. z. sa dopĺňa takto:

V prílohe č. 2 sa poznámka k 22. bodu dopĺňa takto: „§ 5 ods. 7 zákona č. 51/1988 Zb. o banskej činnosti, výbušnách a o štátnej banskej správe v znení neskorších predpisov.“

#### Čl. V

Predseda Národnej rady Slovenskej republiky sa spl-

nomocňuje, aby v Zbierke zákonov Slovenskej republiky vyhlásil úplné znenie zákona č. 51/1988 Zb. o banskej činnosti, výbušnách a o štátnej banskej správe, ako vyplýva zo zmien a doplnení vykonaných zákonom Slovenskej národnej rady č. 499/1991 Zb., zákonom Národnej rady Slovenskej republiky č. 154/1995 Z. z., zákonom č. 58/1998 Z. z. a týmto zákonom.

#### Čl. VI

#### Účinnosť

Tento zákon nadobúda účinnosť 1. novembra 2004.

**Ivan Gašparovič** v. r.

**Pavol Hrušovský** v. r.

**Mikuláš Dzurinda** v. r.

## 534

**NARIADENIE VLÁDY  
Slovenskej republiky**

zo 14. septembra 2004,

**ktorým sa ustanovujú princípy organizácie veterinárnych kontrol produktov vstupujúcich  
na územie Európskych spoločenstiev z tretích krajín**

Vláda Slovenskej republiky podľa § 2 ods. 1 písm. k) zákona č. 19/2002 Z. z., ktorým sa ustanovujú podmienky vydávania aproximačných nariadení vlády Slovenskej republiky v znení zákona č. 207/2002 Z. z. a na vykonanie § 3 ods. 2 zákona č. 488/2002 Z. z. o veterinárnej starostlivosti a o zmene niektorých zákonov nariaďuje:

## § 1

(1) Toto nariadenie ustanovuje princípy organizácie veterinárnych kontrol produktov vstupujúcich na územie Európskych spoločenstiev z tretích krajín.<sup>1)</sup>

(2) Veterinárne kontroly produktov vstupujúcich na územie Európskych spoločenstiev z tretích krajín musia byť vykonávané v súlade s týmto nariadením.

## § 2

(1) Na účely tohto nariadenia sa rozumie:

- a) produktmi produkty živočíšneho pôvodu uvedené v osobitných predpisoch<sup>2)</sup> vrátane vedľajších produktov živočíšneho pôvodu, ktoré nepatria do zoznamu podľa medzinárodnej zmluvy,<sup>3)</sup> a rastlinných produktov uvedených v § 17,
- b) dokladovou kontrolou overenie veterinárnych certifikátov, veterinárnych dokladov alebo iných dokladov sprevádzajúcich zásielku,
- c) identifikačnou kontrolou vizuálne overenie, či veterinárne certifikáty, veterinárne doklady alebo iné doklady požadované podľa veterinárnych požiadaviek v súlade s osobitným predpisom<sup>4)</sup> sa zhodujú s prepravovanými produktmi,
- d) fyzickou kontrolou vlastná kontrola produktov, ktorá môže zahŕňať kontrolu obalov a teploty, ako aj odber vzoriek a ich laboratórne vyšetrenie,
- e) osobou zodpovednou za náklad fyzická osoba alebo právnická osoba podľa osobitného predpisu<sup>5)</sup> zodpovedná za nakladanie so zásielkou, a takisto jej zá-

stupca podľa osobitného predpisu,<sup>5)</sup> ktorý prevzal takúto zodpovednosť za dôsledky vyplývajúce z kontrol ustanovených v tomto nariadení,

- f) zásielkou množstvo produktov rovnakého druhu, ktoré sú kryté rovnakým veterinárnym certifikátom alebo veterinárnym dokladom, alebo iným dokladom požadovaným podľa veterinárnych požiadaviek v súlade s osobitným predpisom,<sup>4)</sup> ktoré sú prepravované jedným dopravným prostriedkom a ktoré pochádzajú z rovnakej tretej krajiny alebo rovnakej časti takejto krajiny,
- g) hraničnou inšpekčnou stanicou inšpekčné miesto určené a schválené podľa § 6 na vykonávanie veterinárnych kontrol produktov prichádzajúcich z tretích krajín na hranicu Slovenskej republiky,
- h) dovozom voľný obeh produktov a úmysel uvoľniť produkty do voľného obehu v súlade s osobitným predpisom,<sup>5)</sup>
- i) colne schváleným určením alebo použitím colne schválené určenie alebo použitie podľa osobitného predpisu,<sup>5)</sup>
- j) dovoznými podmienkami veterinárne požiadavky na produkty, ktoré sú predmetom dovozu podľa osobitného predpisu,<sup>4)</sup>
- k) príslušným orgánom Štátna veterinárna a potravinová správa Slovenskej republiky (ďalej len „štátna veterinárna a potravinová správa“).

(2) Na účely tohto nariadenia sa použijú aj pojmy uvedené v nariadeniach,<sup>6)</sup> ktorými sa preberajú právne akty Európskych spoločenstiev a Európskej únie uvedené v prílohe č. 1 týchto nariadení.

## § 3

(1) Na území Európskych spoločenstiev možno dopraviť zásielky pochádzajúce z tretích krajín, len ak boli podrobené veterinárnym kontrolám podľa osobitného predpisu<sup>7)</sup> a podľa tohto nariadenia a len cez hraničné inšpekčné stanice.

<sup>1)</sup> § 2 písm. b) zákona č. 488/2002 Z. z. o veterinárnej starostlivosti a o zmene niektorých zákonov.

<sup>2)</sup> Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 292/2003 Z. z. o podrobnostiach veterinárnych kontrol pri výmenách produktov živočíšneho pôvodu s členskými štátmi.

Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 293/2003 Z. z. o veterinárnej kontrole pri výmenách živých zvierat a produktov živočíšneho pôvodu s členskými štátmi.

<sup>3)</sup> Príloha č. 1 Zmluvy o založení Európskeho spoločenstva.

<sup>4)</sup> § 3 ods. 1 zákona č. 488/2002 Z. z.

<sup>5)</sup> Zákon č. 199/2004 Z. z. Colný zákon a o zmene a doplnení niektorých zákonov.

<sup>6)</sup> § 2 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 292/2003 Z. z.

§ 2 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 293/2003 Z. z.

<sup>7)</sup> § 33 zákona č. 488/2002 Z. z.

(2) Osoby zodpovedné za náklad sú povinné podľa osobitného predpisu<sup>8)</sup> vopred zaslať informácie veterinárnym inšpektorom hraničnej inšpekčnej stanice, na ktorú sa majú produkty predviesť, a to náležitým vyplnením certifikátu podľa § 5 ods. 1, alebo im poskytnúť v písomnej forme alebo počítačovej forme podrobný opis zásielky uvedenej v odseku 1 vrátane produktov uvedených v § 9 a § 17 ods. 1.

(3) Veterinárni inšpektori hraničnej inšpekčnej stanice môžu preverovať zoznamy nákladov lodí a lietadiel a kontrolovať, či sa zhodujú s vyhláseniami a dokladmi uvedenými v odseku 2.

(4) Pohraničný colný úrad, ktorému hraničná inšpekčná stanica územne prislúcha, povolí zamýšľané colne schválené určenie alebo použitie zásielky len v súlade s podmienkami ustanovenými v certifikáte podľa § 5 ods. 1.

(5) Podrobný postup podľa tohto ustanovenia prijme orgán veterinárnej správy podľa osobitného predpisu<sup>9)</sup> v súlade s právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a Európskej únie a vypracuje zoznam produktov podliehajúcich veterinárnej kontrole.

#### § 4

(1) Každá zásielka musí byť na hraničnej inšpekčnej stanici podľa § 3 ods. 1 podrobená veterinárnej kontrole príslušným orgánom, za ktorú je zodpovedný veterinárny inšpektor podľa § 6 ods. 1 písm. b).

(2) Veterinárny inšpektor na základe informácií podľa § 3 ods. 2 a 3 preverí pri každej zásielke údaje v databáze vrátených zásielok<sup>10)</sup> a pri každej zásielke určenej na dovoz do Európskych spoločenstiev preverí, ak je to potrebné, údaje v databáze veterinárnych požiadaviek na dovoz živých zvierat a produktov.<sup>11)</sup>

(3) Veterinárny inšpektor musí zabezpečiť vykonávanie všetkých činností požadovaných na vedenie databáz podľa osobitného predpisu.<sup>12)</sup>

(4) Každá zásielka musí byť bez ohľadu na jej colne schválené určenie alebo použitie podrobená dokladovej kontrole, aby sa potvrdilo, že

- a) informácie v certifikátoch alebo dokladoch podľa § 7 ods. 1 zodpovedajú informáciám vopred zaslaným podľa § 3 ods. 2 a 3,
- b) ak ide o dovoz do Európskych spoločenstiev, údaje obsiahnuté vo veterinárnych certifikátoch, veterinárnych dokladoch alebo iných dokladoch poskytujú požadované záruky.

(5) Okrem výnimiek podľa § 9 až 15 vykonáva veterinárny inšpektor

- a) identifikačnú kontrolu každej zásielky, aby sa pre-

svedčil, že produkty zodpovedajú informáciám uvedeným vo veterinárnych certifikátoch alebo dokladoch sprevádzajúcich zásielku. Okrem voľne uložených zásielok podľa osobitného predpisu<sup>13)</sup> táto kontrola zahŕňa,

1. ak ide o produkty živočíšneho pôvodu privázané v kontajneroch, overenie, že plomby pripevnené úradným veterinárnym lekárom alebo príslušným orgánom tretej krajiny, ak to vyžadujú veterinárne požiadavky podľa osobitného predpisu,<sup>4)</sup> sú neporušené a že údaje na nich uvedené sa zhodujú s údajmi v sprievodnom certifikáte alebo doklade,
  2. ak ide o ostatné druhy produktov, okrem živočíšnych produktov podľa prvého bodu, overenie, že sú prítomné odtlačky pečiatok, úradné značky a zdravotné značky identifikujúce krajinu a prevádzkareň pôvodu, a overenie, že sa zhodujú s odtlačkami pečiatok a značkami uvedenými v sprievodnom certifikáte alebo doklade, a okrem toho overenie, či sú balené živočíšne produkty označené osobitnou etiketou v súlade s veterinárnymi požiadavkami podľa osobitného predpisu,<sup>4)</sup>
- b) fyzickú kontrolu každej zásielky,

1. aby sa presvedčil, že produkty zodpovedajú veterinárnym požiadavkám podľa osobitného predpisu<sup>4)</sup> a sú v takom stave, aby sa dali použiť na účely uvedené v sprievodnom certifikáte alebo doklade. Tieto kontroly musia byť vykonávané v súlade s kritériami ustanovenými v prílohe č. 1,
2. pred vykonávaním akýchkoľvek laboratórnych vyšetrení na mieste a akéhokoľvek úradného odberu vzoriek požadovaného na vyšetrenia vykonané v čo najkratšej lehote, a to v zhode s frekvenciou stanovenou štátnou veterinárnou a potravinovou správou v súlade s právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a Európskej únie.

(6) Podrobný postup podľa tohto ustanovenia prijme orgán veterinárnej správy podľa osobitného predpisu<sup>9)</sup> v súlade s právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a Európskej únie.

#### § 5

(1) Po ukončení požadovaných veterinárnych kontrol veterinárny inšpektor vystaví na zásielku produktov certifikát potvrdzujúci výsledky kontrol podľa vzoru určeného štátnou veterinárnou a potravinovou správou v súlade s právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a Európskej únie.

(2) Certifikát podľa odseku 1 musí sprevádzať zásielku

- a) dovedy, kým je pod colným dohľadom, a v takom

<sup>8)</sup> § 33 ods. 5 písm. a) zákona č. 488/2002 Z. z.

<sup>9)</sup> § 6 zákona č. 488/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.

<sup>10)</sup> Príloha č. 1 rozhodnutia Rady 92/438/EHS z 13. júla 1992 o počítačovej automatizácii veterinárnych postupov pri dovoze (projekt Shift), ktorým sa menia a dopĺňajú smernice 90/675/EHS, 91/496/EHS, 91/628/EHS a smernica 90/424/EHS a ktorým sa ruší rozhodnutie 88/192/EHS (92/439/EHS) (Ú. v. ES, L 243, 25. 8. 1992) v znení nariadenia Rady (ES) č. 806/2003 z 14. 4. 2003 (Ú. v. EÚ, L 122, 16. 5. 2003).

<sup>11)</sup> Príloha č. 2 rozhodnutia Rady 92/438/EHS.

<sup>12)</sup> Rozhodnutie Rady 92/438/EHS.

<sup>13)</sup> Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 307/2003 Z. z., ktorým sa upravujú požiadavky na zdravie zvierat pri výmene a dovoze produktov živočíšneho pôvodu, ktoré nepodliehajú iným veterinárnym požiadavkám.

případe sa certifikát musí odkazovať na colný doklad,

- b) pri dovoze do Európskych spoločenstiev až do prvej prevádzkarne podľa osobitného predpisu<sup>14)</sup> alebo do prvého strediska, alebo organizácie podľa osobitného predpisu.<sup>15)</sup>

(3) Ak sa zásielka rozdeľuje, ustanovenia odsekov 1 a 2 sa vzťahujú na každú časť zásielky.

(4) Podrobný postup podľa tohto ustanovenia prijme orgán veterinárnej správy podľa osobitného predpisu<sup>9)</sup> v súlade s právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a Európskej únie vrátane úprav certifikátu podľa odseku 1.

## § 6

(1) Hraničná inšpekčná stanica musí byť

- a) umiestnená v bezprostrednej blízkosti miesta vstupu na územie Slovenskej republiky a na území, ktoré je určené colnými orgánmi podľa osobitného predpisu;<sup>5)</sup> ak je to vynútené geografickými obmedzeniami, ktorými je najmä vykladacie prístavisko alebo priemysok, možno v súlade s postupom podľa odseku 2 tolerovať určitú vzdialenosť hraničnej inšpekčnej stanice od miesta vstupu a v prípade prepravy po železnici môže byť hraničná inšpekčná stanica umiestnená v prvej železničnej stanici určenej príslušným orgánom,
- b) podriadená veterinárnemu inšpektorovi, ktorý je zodpovedný za kontroly; veterinárnemu inšpektorovi môžu pri vykonávaní kontroly pomáhať odborne spôsobilé osoby;<sup>16)</sup> veterinárny inšpektor musí zabezpečiť vykonávanie aktualizácie databáz zásielok zvierat a živočíšnych produktov dovážaných na územie Európskych spoločenstiev podľa osobitného predpisu.<sup>17)</sup>

(2) Štátna veterinárna a potravinová správa v závažných prípadoch, najmä z dôvodov ochrany zdravia ľudí alebo zdravia zvierat, dočasne pozastaví schválenie hraničnej inšpekčnej stanice umiestnenej na území Slovenskej republiky. O tomto pozastavení a o jeho dôvodoch informuje Európsku komisiu a ostatné členské štáty.

(3) Hraničná inšpekčná stanica môže byť opätovne zaradená Európskou komisiou na zoznam, ak

- a) bola navrhnutá Slovenskou republikou po tom, ako štátna veterinárna a potravinová správa overila, že spĺňa požiadavky podľa prílohy č. 2, a
- b) Európska komisia v spolupráci so štátnou veterinárnou a potravinovou správou vykonala na hraničnej inšpekčnej stanici inšpekciu.

## § 7

(1) Každá zásielka určená na dovoz na územie Európskych spoločenstiev musí byť sprevádzaná originálmi veterinárnymi certifikátmi alebo originálmi veterinárnymi dokladmi, alebo originálmi iných dokladmi požadovaných podľa veterinárných požiadaviek v súlade s osobitným predpisom.<sup>4)</sup> Originály veterinárných certifikátov alebo dokladov musia zostať na hraničnej inšpekčnej stanici.

(2) Každá zásielka produktov z tretích krajín určená na dovoz na územie Európskych spoločenstiev musí byť podrobená identifikačnej kontrole a fyzickej kontrole podľa § 4 ods. 5. Ustanovenia § 10 tým nie sú dotknuté.

(3) Colné orgány nepovolujú dovoz zásielok produktov na územie Európskych spoločenstiev, ak sa nepreukáže, že boli vykonané veterinárne kontroly s uspokojivými výsledkami, na zásielky produktov boli vystavené príslušné certifikáty podľa § 5 ods. 1 a príslušný orgán má záruky, že poplatky za kontroly boli alebo budú uhradené v súlade s ustanoveniami osobitného predpisu.<sup>18)</sup> Colné predpisy, ako aj prijaté rozhodnutia podľa § 10 tým nie sú dotknuté.

(4) Ak zásielka spĺňa dovozné podmienky, veterinárny inšpektor poskytne dotknutej osobe overené rovnopisy originálov veterinárných certifikátov alebo dokladov a vystaví podľa § 5 ods. 1 certifikát, ktorým potvrdzuje, že zásielka na základe vykonaných veterinárných kontrol spĺňa dovozné podmienky.

(5) Obchod s produktmi podľa osobitných predpisov,<sup>2)</sup> ktorých dovoz bol povolený na územie Európskych spoločenstiev podľa odseku 3, sa riadi pravidlami ustanovenými osobitnými predpismi.<sup>19)</sup>

(6) Podrobný postup podľa tohto ustanovenia prijme príslušný orgán veterinárnej správy podľa osobitného predpisu<sup>9)</sup> v súlade s právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a Európskej únie.

## § 8

(1) Príslušnému orgánu členského štátu v mieste určenia musia byť prostredníctvom ANIMO siete<sup>20)</sup> oznámené dodatočné informácie, ak

- a) sú produkty určené pre členský štát alebo oblasť, pre ktorú platia špecifické požiadavky v rámci veterinárných požiadaviek podľa osobitného predpisu,<sup>4)</sup>
- b) boli odobraté vzorky, ale v okamihu, keď dopravný prostriedok opúšťa hraničnú inšpekčnú stanicu, ešte nie sú známe výsledky vyšetrení,
- c) ide o dovozy do členských štátov schválené na špecifické účely, a to v prípadoch stanovených v súlade s veterinárnymi požiadavkami.<sup>4)</sup>

<sup>14)</sup> Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 292/2003 Z. z.

<sup>15)</sup> Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 293/2003 Z. z.

<sup>16)</sup> § 10 ods. 9 zákona č. 488/2002 Z. z.

<sup>17)</sup> Čl. 1 ods. 1 rozhodnutia Rady 92/438/EHS.

<sup>18)</sup> § 42 zákona č. 488/2002 Z. z.

<sup>19)</sup> § 5 až 8 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 292/2003 Z. z.

§ 5 až 9 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 293/2003 Z. z.

<sup>20)</sup> Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 271/2003 Z. z. o počítačovej sieti spájajúcej veterinárne orgány (ANIMO).

(2) Každá zásielka produktov uvedených v odseku 1 písm. a) a c), ktorá nie je určená pre Slovenskú republiku, a hraničná veterinárna kontrola sa vykonáva na území Slovenskej republiky, musí byť pri vstupe na územie Slovenskej republiky podrobená na hraničnej inšpekčnej stanici dokladovej kontrole, identifikačnej kontrole a fyzickej kontrole podľa § 4 ods. 4 a 5, aby sa overilo, či dotknuté produkty zodpovedajú veterinárnym požiadavkám členského štátu alebo oblasti určenia.

(3) Výnimkou z odseku 2 je zásielka srstnatej voľne žijúcej zveri, ktorá je dovážaná v koži, musí byť na hraničnej inšpekčnej stanici podrobená identifikačnej a fyzickej kontrole, pričom zdravotná kontrola a vyšetrenie na reziduá<sup>21)</sup> sa musia vykonať podľa osobitného predpisu<sup>22)</sup> v prevádzkarni určenia, kam musí byť zverina dopravená pod colným dohľadom podľa odseku 5 písm. a) spolu s certifikátom podľa § 5 ods. 1. Výsledky kontrol musia byť zaslané veterinárnemu orgánu zodpovednému za hraničnú inšpekčnú stanicu, cez ktorú boli dotknuté produkty prepustené. V závislosti od výsledku, ak je to potrebné, použijú sa opatrenia uvedené v § 22.

(4) Štátna veterinárna a potravinová správa v prípade produktov uvedených v odseku 1 písm. a) a c), ktoré vstupujú na územie Slovenskej republiky, ale sú určene pre iný členský štát, prijme všetky nevyhnutné opatrenia, aby sa zabezpečilo, že dotknutá zásielka bude doručená do členského štátu určenia.

(5) Produkty, ktoré sa podľa veterinárných požiadaviek<sup>4)</sup> monitorujú z hraničnej inšpekčnej stanice vstu- pu až do prevádzkarne v mieste určenia, možno prepravovať pod podmienkou, že

- a) zásielky budú odosielané z hraničnej inšpekčnej stanice vstupu do prevádzkarne v mieste určenia pod dohľadom príslušného orgánu<sup>23)</sup> v nepriepustných dopravných prostriedkoch alebo kontajneroch zapečatených príslušnými orgánmi<sup>23)</sup> alebo príslušnými orgánmi tretej krajiny; produkty uvedené v odseku 1 písm. c), až kým nedosiahnu miesto určenia, zostávajú pod colným dohľadom v súlade s postupom T 5 podľa osobitného predpisu<sup>5)</sup> spoločne s certifikátom podľa § 5 ods. 1, ktorý ustanovuje schválené určenie a v prípade potreby určuje typ zamýšľaného spracovania,
- b) veterinárny inšpektor príslušnej hraničnej inšpekčnej stanice informuje prostredníctvom ANIMO siete veterinárny orgán zodpovedný za prevádzkareň v mieste určenia o mieste pôvodu zásielky a o mieste určenia produktov,
- c) produkty sú v prevádzkarni v mieste určenia podrobené ošetreniu určenému podľa veterinárných požiadaviek,<sup>4)</sup>
- d) úradný veterinárny lekár v mieste určenia alebo

v prípadoch podľa osobitného predpisu<sup>24)</sup> úradný veterinárny lekár zodpovedný za medzisklad je informovaný vedením prevádzkarne určenia alebo medziskladu o príjazde produktov do miesta určenia a do 15 dní musí oznámiť dodávku zásielky veterinárnemu inšpektorovi hraničnej inšpekčnej stanice, ktorá mu predtým zásielku ohlásila; úradný veterinárny lekár v mieste určenia alebo úradný veterinárny lekár zodpovedný za medzisklad vykonávajú bežné kontroly a najmä kontroly záznamov o vstupe, aby sa zabezpečilo, že produkty sa dostali do prevádzkarne určenia.

(6) Ak je príslušnému orgánu hraničnej inšpekčnej stanice vstupu podaný dôkaz, že produkty deklarované ako produkty určené pre schválenú prevádzkareň neboli nikdy dopravené do miesta určenia, tento orgán prijme potrebné opatrenia voči osobe zodpovednej za náklad. Ustanovenia § 18 tým nie sú dotknuté.

(7) Štátna veterinárna a potravinová správa predloží Európskej komisii zoznam prevádzkarní uvedených v odseku 5, schválených pre príslušné produkty podľa veterinárných požiadaviek.<sup>4)</sup> Ak prevádzkareň neplní ohlasovacie požiadavky, štátna veterinárna a potravinová správa môže zrušiť rozhodnutie o schválení prevádzkarne a uložiť pokuty v súlade s charakterom vzniknutého rizika. Štátna veterinárna a potravinová správa v súlade s právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a Európskej únie vydá zoznam schválených prevádzkarní a zabezpečí jeho aktualizáciu.

(8) Podrobný postup podľa tohto ustanovenia prijme orgán veterinárnej správy podľa osobitného predpisu<sup>9)</sup> v súlade s právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a Európskej únie.

## § 9

Zásielky určené na dovoz do Európskych spoločenstiev, ktoré prichádzajú na prvú hraničnú inšpekčnú stanicu, ale sú určené na dovoz cez inú hraničnú inšpekčnú stanicu umiestnenú na území toho istého členského štátu alebo iného členského štátu, podrobia sa identifikačnej kontrole a fyzickej kontrole až na hraničnej inšpekčnej stanici určenia zásielky pod podmienkou, že ide o lodnú prepravu alebo leteckú prepravu. Na prvej hraničnej inšpekčnej stanici sa vykonávajú tieto kontroly:

- a) ak je zásielka prekladaná z jedného lietadla do druhého lietadla alebo z jednej lode do druhej lode v rámci colného územia toho istého prístavu alebo letiska, a to priamo alebo po vyložení v prístavisku alebo na letískovú plochu na dobu kratšiu, ako je minimálna doba uvedená v písmene b), príslušný orgán musí byť o tom vopred informovaný osobou zodpovednou za náklad, a najmä o predpokladanej dobe

<sup>21)</sup> Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 320/2003 Z. z. o monitorovaní určitých látok a ich reziduí v živých zvieratách a v produktoch živočíšneho pôvodu.

<sup>22)</sup> Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 311/2003 Z. z. o požiadavkách na ochranu zdravia zvierat a o požiadavkách v záujme ochrany zdravia ľudí pri usmrcovaní voľne žijúcej zveri a uvádzaní zveriny z tejto zveri na trh.

<sup>23)</sup> Zákon č. 199/2004 Z. z.  
Zákon č. 488/2002 Z. z.

<sup>24)</sup> Kapitola XI nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 z 3. októbra 2002, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa živočíšnych vedľajších produktov, ktoré nie sú určené na ľudskú spotrebu (Ú. v. ES L 273, 10. 10. 2002).

prekládky alebo vykládky, o hraničnej inšpekčnej stanici určenia zásielky, a ak je to nutné, o presnom určení zásielky; vo výnimočných prípadoch, ak existuje riziko ohrozenia zdravia ľudí alebo zvierat, môže príslušný orgán vykonať dokladovú kontrolu na základe certifikátu alebo veterinárneho dokladu pôvodu zásielky, alebo akéhokoľvek iného originálu dokladu sprevádzajúceho príslušnú zásielku, alebo jeho overeného rovnopisu,

- b) ak je zásielka vyložená iným spôsobom, musí byť
1. uskladnená počas maximálnej doby a minimálnej doby a za podmienok určených podľa odsekov 2 a 3 pod dohľadom príslušného orgánu v colnom území prístavu alebo letiska, až kým nebude odoslaná po mori alebo vzduchom na ďalšiu hraničnú inšpekčnú stanicu,
  2. podrobená dokladovej kontrole vo vzťahu k dokladom uvedeným v písmene a),
  3. výnimočne podrobená identifikačnej kontrole a fyzickej kontrole, ak vznikne nebezpečenstvo ohrozenia zdravia ľudí alebo zvierat; ustanovenia § 18 tým nie sú dotknuté.

#### § 10

(1) Štátna veterinárna a potravinová správa môže požiadať na základe výsledkov predchádzajúcich kontrol Európsku komisiu o zníženie frekvencie fyzických kontrol produktov, pre ktoré sú dovozné podmienky harmonizované a splňajú tieto podmienky:

- a) pochádzajú z tretích krajín alebo z regiónov tretích krajín, ktoré poskytujú dostačujúce zdravotné záruky vo vzťahu ku kontrolám v mieste pôvodu produktov určených na dovoz do Európskych spoločenstiev,
- b) na základe veterinárnych požiadaviek podľa osobitného predpisu<sup>4)</sup> pochádzajú z prevádzkarní uvedených v zozname podľa osobitného predpisu<sup>25)</sup> alebo v prípade prevádzkarní, ktoré sú v súlade s osobitným predpisom<sup>26)</sup> uvedené v dočasnom zozname počas prechodného obdobia, z prevádzkarní, ktoré boli podrobené národnej inšpekcii alebo inšpekcii vykonávanej Európskymi spoločenstvami,
- c) pre produkty boli vystavené dovozné certifikáty.

(2) Štátna veterinárna a potravinová správa môže v súlade s právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a Európskej únie znížiť frekvenciu kontrol produktov, ak sú splnené podmienky uvedené v odseku 1 písm. a) až c).

(3) Podrobný postup podľa odseku 1 týkajúci sa zníženia frekvencie fyzických kontrol produktov prijme orgán veterinárnej správy podľa osobitného predpisu<sup>9)</sup> v súlade s právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a Európskej únie.

#### § 11

(1) V záujme všetkých členských štátov, cez ktoré

prebieha tranzit, môže štátna veterinárna a potravinová správa povoliť tranzit zásielok z jednej tretej krajiny do druhej alebo do tej istej tretej krajiny, len ak

- a) ide o zásielky pochádzajúce z tretej krajiny, pre ktoré produkty nie je zakázaný vstup na územie Európskych spoločenstiev, a tie sú určené pre ďalšiu tretiu krajinu; štátna veterinárna a potravinová správa môže upustiť od tejto požiadavky pri prekládke zásielok podľa § 9 ods. 1 písm. a) z jedného lietadla do druhého lietadla alebo z jednej lode do druhej lode v rámci colného územia toho istého prístavu alebo letiska na účely ďalšieho odoslania bez zastávky na území Európskych spoločenstiev na základe všeobecných kritérií prijatých podľa odseku 4,
- b) tranzit bol vopred povolený veterinárnym inšpektorom hraničnej inšpekčnej stanice, kde zásielka prvýkrát vstupuje na územie Európskych spoločenstiev,
- c) osoba zodpovedná za náklad sa vopred zaviazala znovu prevziať zásielku, ak nebude prijatá, a naložiť s ňou podľa § 16.

(2) Tranzit môže byť povolený podľa odseku 1, len ak boli splnené tieto podmienky:

- a) zásielky predvedené na hraničnú inšpekčnú stanicu na účely tranzitu musia byť sprevádzané dokladmi podľa § 7 ods. 1, a ak je to nevyhnutné, spolu s overenými prekladmi takýchto dokladov,
- b) zásielky produktov musia byť dopravené na hraničnú inšpekčnú stanicu na účel vykonania dokladovej kontroly a identifikačnej kontroly; štátna veterinárna a potravinová správa môže povoliť výnimku z vykonania dokladovej kontroly a identifikačnej kontroly pri preprave zásielok loďou alebo lietadlom, ak zásielka
  1. nie je vykladaná a dokladová kontrola sa obmedzí na preverenie nákladného listu; ustanovenia § 18 tým nie sú dotknuté,
  2. je prekladaná, ako je uvedené v § 9 ods. 1 písm. a), z jedného lietadla do druhého lietadla alebo z jednej lode do druhej lode v colnom území toho istého letiska alebo prístavu,
- c) ak sa zistí riziko ohrozenia zdravia ľudí alebo zdravia zvierat alebo iné nedostatky, vykoná sa dodatočná fyzická kontrola,
- d) ak ide o tranzit cez územie Európskych spoločenstiev po ceste, železnici alebo vodnou cestou, musí zásielka
  1. byť prepravovaná pod colným dohľadom v súlade s postupom T1 podľa osobitného predpisu<sup>5)</sup> až na miesto výstupu z Európskych spoločenstiev spolu s dokladmi podľa písmena a) a certifikátom podľa § 5 ods. 1 potvrdzujúcim hraničnú inšpekčnú stanicu, ktorou zásielka opustí územie Európskych spoločenstiev,
  2. byť prepravovaná v dopravných prostriedkoch alebo kontajneroch zapečatených príslušnými orgánmi<sup>23)</sup> alebo príslušným orgánom tretej krajiny a nesmie byť po opustení hraničnej inšpekčnej

<sup>25)</sup> § 24 ods. 2 písm. b) zákona č. 488/2002 Z. z.

<sup>26)</sup> Rozhodnutie Rady 95/408/ES z 22. júna 1995 o podmienkach na vypracovanie na dočasné obdobie predbežných zoznamov podnikov tretích krajín, z ktorých sú členské štáty oprávnené dovážať niektoré výrobky živočíšneho pôvodu, rybie produkty alebo živé lastúrniky (Ú. v. ES L 243, 11. 10. 1995).



stanice vstupu vykladaná alebo rozdeľovaná; počas prepravy sa nepovoľuje žiadna manipulácia so zásielkou,

3. najneskôr do 30 dní od prepustenia cez hraničnú inšpekčnú stanicu vstupu opustiť územie Európskych spoločenstiev cez hraničnú inšpekčnú stanicu na výstupe okrem prípadu, keď sa povoľuje všeobecná výnimka v súlade s postupom podľa odseku 4, berúc do úvahy náležite odôvodnené geografické vzdialenosti,
- e) veterinárny inšpektor, ktorý povoľuje prepravu, musí prostredníctvom ANIMO siete informovať veterinárneho inšpektora hraničnej inšpekčnej stanice na výstupe,
- f) veterinárny inšpektor hraničnej inšpekčnej stanice na výstupe musí deklarovvať na certifikáte podľa § 5 ods. 1, že príslušné zásielky opustili územie Európskych spoločenstiev, a musí zaslať faxom alebo iným spôsobom rovnopis dokladu hraničnej inšpekčnej stanici vstupu; ak veterinárny inšpektor hraničnej inšpekčnej stanice vstupu nebol počas doby ustanovenej podľa písmena d) tretieho bodu informovaný o výstupe produktov z Európskych spoločenstiev, oznámi túto skutočnosť príslušnému colnému orgánu, ktorý podľa potreby začne šetrenie, aby sa zistilo, kam boli skutočne produkty určené.

(3) Všetky náklady vynaložené v súvislosti s realizáciou ustanovení tohto paragrafu znáša osoba zodpovedná za náklad alebo jej zástupca podľa osobitného predpisu.<sup>18)</sup>

(4) Podrobný postup podľa tohto ustanovenia prijme orgán veterinárnej správy podľa osobitného predpisu<sup>9)</sup> v súlade s právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a Európskej únie a najmä pri výmene informácií medzi hraničnými inšpekčnými stanicami vstupu a výstupu.

## § 12

(1) Zásielky pochádzajúce z tretej krajiny určené pre slobodné colné pásma, slobodné colné sklady alebo colné sklady môžu byť v súlade s osobitným predpisom<sup>5)</sup> prepustené príslušným orgánom, len ak osoba zodpovedná za náklad vopred vyhlási,

- a) že príslušné produkty sú určené na prepustenie do voľného obehu v Európskych spoločenstvách alebo
- b) že je presne určené iné konečné použitie a produkty splňajú alebo nespĺňajú dovozné podmienky; ak chýbajú dostatočne jasné údaje o ich konečnom použití, musia byť produkty považované za také, ktoré sú určené na prepustenie do voľného obehu v Európskych spoločenstvách.

(2) Zásielky podľa odseku 1 musia byť na vstupnej hraničnej inšpekčnej stanici podrobené dokladovej kontrole, identifikačnej kontrole a fyzickej kontrole, aby sa zistilo, či produkty splňajú alebo nespĺňajú dovozné podmienky. Ak sa pri dokladovej kontrole zistí, že produkty nespĺňajú veterinárne požiadavky, možno upustiť od fyzickej kontroly okrem prípadov, ak vznikne podozrenie na riziko ohrozenia zdravia zvierat alebo zdravia ľudí. Takéto zásielky musia byť sprevádzané

dokladmi podľa § 7 ods. 1, a ak je to nutné, musia byť priložené aj osvedčené preklady týchto dokladov.

(3) Ak sa podľa kontrol uvedených v odseku 2 zistí, že boli splnené veterinárne požiadavky, veterinárny inšpektor hraničnej inšpekčnej stanice vystaví v spojení s colnými dokladmi certifikát podľa § 5 ods. 1. Príslušný orgán a colný orgán vykonávajúci colnú kontrolu na hraniciach v mieste hraničnej inšpekčnej stanice povolia vstup do skladu v slobodnom colnom pásme, do slobodného colného skladu alebo do colného skladu. Takéto produkty musia byť z veterinárneho hľadiska deklarovvané ako vhodné na následné prepustenie do voľného obehu.

(4) Ak sa podľa kontrol uvedených v odseku 2 zistí, že produkty nespĺňajú veterinárne požiadavky, veterinárny inšpektor hraničnej inšpekčnej stanice vystaví v spojení s úradnými colnými dokladmi certifikát podľa § 5 ods. 1. Príslušný orgán a colný orgán hraničnej inšpekčnej stanice môžu v takýchto prípadoch povoliť len vstup do skladu v slobodnom colnom pásme, do slobodného colného skladu alebo do colného skladu, ak sú bez dotknutia ustanovení § 16 splnené tieto požiadavky:

- a) produkty nemôžu pochádzať z tretej krajiny, na ktorú sa vzťahuje zákaz podľa § 11 ods. 1 písm. a) prvej vety,
- b) sklady v slobodných colných pásmach a slobodné colné sklady alebo colné sklady musia byť schválené príslušným orgánom<sup>23)</sup> na skladovanie produktov; aby mohli byť schválené, musia
  1. byť vybavené na vstupe a výstupe krytými uzatvárateľnými priestormi, ktoré sú pod stálou kontrolou vedenia skladu; ak je sklad umiestnený v slobodnom colnom pásme, toto pásmo musí byť uzavreté a pod stálou colnou kontrolou,
  2. vo vzťahu k uskladneniu príslušných produktov spĺňať podmienky na ich schválenie ustanovené v osobitnom predpise,<sup>4)</sup>
  3. byť vybavené zariadeniami na dennú registráciu všetkých zásielok vstupujúcich do skladu alebo vystupujúcich zo skladu s uvedením podrobností týkajúcich sa druhov a množstva produktov pri každej zásielke a mena a priezviska a adresy príjemcu; takéto záznamy musia byť uschované najmenej tri roky,
  4. byť vybavené skladovacími alebo mraziacimi priestormi umožňujúcimi oddelené uskladnenie produktov, ktoré nezodpovedajú veterinárnym požiadavkám;<sup>4)</sup> v prípade existujúceho skladu môže príslušný orgán<sup>27)</sup> povoliť oddelené uskladnenie takýchto produktov v rovnakých priestoroch pod podmienkou, že produkty, ktoré nezodpovedajú veterinárnym požiadavkám,<sup>4)</sup> sú uskladnené v uzamykatelných ohradených oddeleniach,
  5. mať k dispozícii priestory vyhradené pre zamestnancov vykonávajúcich veterinárne kontroly.

(5) Ak sa kontrolami uvedenými v odseku 2 zistí, že osoba zodpovedná za náklad predložila nepravdivé vyhlásenie podľa odseku 1, bude musieť tovar odstrániť podľa § 16.

(6) Príslušné orgány<sup>27)</sup> musia prijať všetky nevyhnutné kroky

- a) na zabezpečenie dodržania podmienok na schválenie skladov,
- b) na zabránenie uskladnenia produktov, ktoré nespĺňajú veterinárne požiadavky, v rovnakých miestnostiach alebo priestoroch, ako sú uskladnené produkty, ktoré tieto veterinárne požiadavky spĺňajú,
- c) na zabezpečenie efektívnej kontroly na vstupoch do skladu a na výstupoch zo skladu a na zabezpečenie dozoru príslušného orgánu<sup>27)</sup> počas doby, keď je sklad otvorený; musia zabezpečiť najmä to, že produkty, ktoré nespĺňajú veterinárne požiadavky, nemôžu byť vyskladnené z miestností alebo priestorov, kde sú skladované, bez súhlasu príslušného orgánu,<sup>27)</sup>
- d) aby sa mohli vykonať kontroly potrebné na zabránenie akejkoľvek zmeny, zámeny produktov skladovaných v sklade alebo akejkoľvek zmeny balenia, prípravy pre trh alebo spracovania.

(7) Štátna veterinárna a potravinová správa môže z dôvodov zdravia zvierat alebo zdravia ľudí zamietnuť vstup produktov do colných skladov, slobodných colných skladov alebo slobodných colných pásiem, ak tieto produkty nespĺňajú veterinárne požiadavky.<sup>4)</sup>

(8) Zásielky nesmú vstúpiť do slobodného colného pásma, slobodného colného skladu alebo colného skladu, ak nie sú zabezpečené colnou uzáverou.

(9) Zásielky uvedené v odseku 4 môžu opustiť slobodné colné pásmo, slobodný colný sklad alebo colný sklad len na účel odoslania do tretej krajiny alebo do skladu podľa § 13, alebo na účel neškodného odstránenia pod podmienkou, že

- a) odoslanie do tretej krajiny je v súlade s požiadavkami uvedenými v § 11 ods. 1 písm. c) a § 11 ods. 2 písm. a), d), e) a f),
- b) preprava do skladu podľa § 13 je vykonávaná na základe colného kontrolného dokladu T1 s vyznačením názvu a umiestnenia skladu uvedeného v sprievodnom certifikáte podľa § 13 ods. 2 písm. a),
- c) preprava na miesto neškodného odstránenia bola vykonaná po tom, ako boli produkty denaturované.

(10) Zásielky podľa odseku 9 musia byť odoslané za takých podmienok, aby bolo zabezpečené, že preprava sa vykonáva bez vykladania tovaru a pod dohľadom príslušných orgánov<sup>23)</sup> v nepriepustných dopravných prostriedkoch alebo kontajneroch zapečatených príslušnými orgánmi.<sup>23)</sup> Takéto zásielky nesmú byť prepravované medzi skladmi uvedenými v tomto paragrafe.

(11) Všetky náklady vynaložené pri realizácii ustanovení tohto paragrafu vrátane nákladov na požadované inšpekcie a kontroly znáša osoba zodpovedná za náklad alebo jej zástupca podľa osobitného predpisu.<sup>18)</sup>

(12) Štátna veterinárna a potravinová správa predloží Európskej komisii zoznam

- a) slobodných colných pásiem, slobodných colných skladov alebo colných skladov uvedených v odseku 4,

- b) fyzických osôb a právnických osôb uvedených v §13.

(13) Ak nie sú splnené podmienky podľa odsekov 1 až 12, ktoré sa vzťahujú na sklady, môže príslušný orgán pozastaviť platnosť schválenia alebo zrušiť schválenie skladu uvedené v odseku 4 písm. b); o každom takomto opatrení informuje Európsku komisiu a ostatné členské štáty.

(14) Ak sa zistí, že došlo k zámernému porušeniu predpisov alebo ich porušeniu pre vedomú nedbanlivosť, uloží príslušný orgán<sup>27)</sup> veterinárnej správy osobe zodpovednej za prepravu zásielky po tom, ako zásielka opustila sklad, pokutu podľa osobitného predpisu.<sup>28)</sup>

(15) Štátna veterinárna a potravinová správa určí v súlade s právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a Európskej únie podrobnosti o kontrolných postupoch, ktoré sa musia vykonať pri príjazde do pásiem a skladov a pri odoslaní z nich, o preprave zásielok medzi pásmami a skladmi, spôsobe uskladnenia produktov a povolené manipulácii.

### § 13

(1) Fyzické osoby a právnické osoby, ktoré priamo zásobujú námorné lode vykonávajúce medzinárodnú prepravu produktmi uvedenými v § 12 ods. 4 na účel stravovania personálu a cestujúcich (ďalej len „dodávateľia“), musia okrem splnenia požiadaviek podľa § 12 ods. 1, 2 a 4 písm. a) a b) druhého až štvrtého bodu a § 12 ods. 6, 7, 8 a 11

- a) byť vopred schválené príslušným orgánom ako dodávateľia na takéto účely,
- b) získavať zásoby produktov, ktoré nemôžu byť spracované, ak surovina nespĺňa veterinárne požiadavky,<sup>4)</sup>
- c) vlastniť uzavreté priestory, ktorých vstupné a výstupné miesta sú pod stálou kontrolou zodpovednej osoby; ak je sklad umiestnený v slobodnom colnom pásme, musí spĺňať požiadavky podľa § 12 ods. 4 písm. b) prvého bodu druhej vety,
- d) sa zaviazat', že neuvoľnia produkty uvedené v § 12 ods. 4 na konzumáciu na území Európskych spoločenstiev,
- e) čo najskôr oznámiť príslušnému orgánu príchod produktov do skladu podľa písmena c).

(2) Dodávateľia uvedení v odseku 1 musia

- a) vykonávať dodávky priamo na paluby námorných lodí alebo do osobitne schválených skladov v prístave určenia pod podmienkou, že boli prijaté opatrenia, aby sa zabezpečilo, že príslušné produkty nebudú prepravené zo zóny prístavu na iné miesto; preprava produktov zo skladu pôvodu do prístavu určenia musí byť vykonaná pod colným dohľadom v súlade s postupom T1 podľa osobitného predpisu;<sup>5)</sup> produkty musia byť sprevádzané veterinárnym certifikátom vypracovaným v súlade s postupom podľa odseku 6,
- b) vopred oznámiť príslušnému orgánu zóny prístavu,<sup>27)</sup> z ktorého sú produkty odosielané, a príslušné

<sup>27)</sup> § 8 zákona č. 488/2002 Z. z. v znení zákona č. 442/2004 Z. z.

<sup>28)</sup> § 43 a 45 zákona č. 488/2002 Z. z. v znení neskorších predpisov.

- mu orgánu prístavu určenia dátum odoslania produktov a podrobnosti týkajúce sa ich miesta určenia,
- c) úradne doložiť, že produkty boli dopravené na konečné miesto ich určenia,
  - d) uchovávať zoznam vstupov a výstupov produktov najmenej tri roky; zoznam musí umožňovať kontrolu vykonávanú pri častiach zásielok, ktoré zostali v sklade.

(3) Dodávatelia musia zabezpečiť, že lode nebudú zásobované produktmi, ktoré nespĺňajú veterinárne požiadavky,<sup>4)</sup> okrem zásobovania cestujúcich a posádky mimo teritoriálnych vôd Európskych spoločenstiev.

(4) Príslušný orgán zóny prístavu,<sup>27)</sup> z ktorého sú produkty dodávané, musí prostredníctvom ANIMO siete najneskôr v čase odoslania produktov oznámiť ich odoslanie príslušnému orgánu zóny prístavu určenia<sup>27)</sup> a informovať ho o mieste určenia produktov.

(5) V prípade nesplnenia podmienok ustanovených v tomto paragrafe musí príslušný orgán zrušiť schválenie uvedené v odseku 1 písm. a). O každom takomto opatrení informuje Európsku komisiu a ostatné členské štáty.

(6) Štátna veterinárna a potravinová správa určí v súlade s právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a Európskej únie podrobnosti o kontrolných postupoch, ktoré sa musia vykonať pri odosielaní a počas prepravy a doručovania produktov dodávaných priamo na námorné lode, vrátane dôkazu, že takéto produkty sa dostali na správne miesto určenia.

#### § 14

(1) Produkty, ktorých colne schválené určenie alebo použitie podľa osobitného predpisu<sup>5)</sup> je iné, ako je uvedené v § 7 a § 12 ods. 3, ak nie sú neškodne odstránené alebo vrátené, musia byť podrobené identifikačnej kontrole a fyzickej kontrole, aby sa zistilo, či spĺňajú, alebo nespĺňajú dovozné podmienky.

(2) Štátna veterinárna a potravinová správa určí v súlade s právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a Európskej únie podrobnosti o identifikačnej a fyzickej kontrole uvedenej v odseku 1.

#### § 15

(1) Spätný dovoz zásielok produktov pochádzajúcich z Európskych spoločenstiev, ktorých vstup do tretej krajiny bol touto krajinou odmietnutý, možno povoliť, ak

- a) produkty sú sprevádzané
  1. originálom certifikátu alebo rovnopisom overeným príslušným orgánom, ktorý potvrdil certifikát sprevádzajúci produkty, spoločne s opisom dôvodov, ktoré viedli k zamietnutiu zásielky, a zárukami, že podmienky týkajúce sa uskladnenia a prepravy produktov boli dodržané, a vyhlásením, že s týmito produktmi nebolo nijakým spôsobom manipulované,
  2. ak ide o zapečatené kontajnery, certifikátom od dopravcu, v ktorom vyhlasuje, že s obsahom zá-

sielky nebolo nijakým spôsobom manipulované alebo že nebol vykladaný,

- b) produkty boli podrobené dokladovej a identifikačnej kontrole a v prípadoch podľa § 18 fyzickej kontrole,
- c) zásielka je priamo vrátená za dodržania podmienok podľa § 8 ods. 5 do prevádzkarne pôvodu v Európskych spoločenstvách, kde bol vystavený certifikát,
- d) ide o tranzit cez ďalší členský štát, tranzit bol v záujme všetkých členských štátov, cez ktoré prebieha, vopred povolený veterinárnym inšpektorom hraničnej inšpekčnej stanice, kde zásielka prvýkrát vstúpuje na územie Európskych spoločenstiev.

(2) Na územie Európskych spoločenstiev nemožno zamietnuť opätovný vstup zásielke produktov pochádzajúcej z Európskych spoločenstiev, ktorá bola zamietnutá treťou krajinou, ak príslušný orgán, ktorý vystavil originál certifikátu, súhlasí so spätným prevzatím zásielky a ak boli splnené podmienky ustanovené v odseku 1.

(3) Ak nastanú okolnosti podľa odsekov 1 a 2, možno produkty odoslať za takých podmienok, aby bolo zabezpečené, že preprava sa vykonáva až do prevádzkarne pôvodu v súlade s postupom podľa § 8 ods. 5 v nepriepustných dopravných prostriedkoch alebo kontajneroch, ktoré sú identifikované a zapečatené príslušnými orgánmi<sup>23)</sup> alebo príslušnými orgánmi tretej krajiny tak, že plomby budú zlomené vždy, keď sa dopravný prostriedok alebo kontajner otvorí.

(4) Úradný veterinárny lekár, ktorý schválil prepravu, musí prostredníctvom ANIMO siete informovať príslušný orgán miesta určenia.

(5) Všetky náklady vynaložené pri realizácii ustanovení tohto paragrafu vrátane nákladov na požadované inšpekcie a kontroly znáša osoba zodpovedná za náklad alebo jej zástupca podľa osobitného predpisu.<sup>18)</sup>

(6) Štátna veterinárna a potravinová správa určí v súlade s právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a Európskej únie podrobnosti postupu pri spätnom dovoze zásielok a produktov uvedených v odseku 1 až 3.

#### § 16

(1) Zásielky, ktoré boli dovezené na územie Slovenskej republiky bez vykonania hraničnej veterinárnej kontroly v súlade s požiadavkami podľa § 3 a 4, budú zabavené a príslušný orgán<sup>27)</sup> rozhodne o ich neškodnom odstránení podľa odseku 2 písm. b) alebo o ich vrátení podľa odseku 2 písm. a).

(2) Ak kontroly príslušného orgánu<sup>27)</sup> podľa tohto nariadenia zistia, že produkty nespĺňajú dovozné podmienky, alebo odhalia iné nedostatky, príslušný orgán<sup>27)</sup> po konzultácii s osobou zodpovednou za náklad alebo s jej zástupcom rozhodne

- a) o vrátení produktov mimo územia Európskych spoločenstiev z tej istej hraničnej inšpekčnej stanice do miesta určenia odsúhlaseného osobou zodpovednou za náklad pri použití rovnakého dopravného prostriedku a v maximálnej lehote do 60 dní, ak to nie je vylúčené výsledkami veterinárnej kontroly a zdravotnými požiadavkami; v tomto prípade veterinárny inšpektor hraničnej inšpekčnej stanice musí po-

skytnúť potrebné informácie týkajúce sa vrátených zásielok<sup>17)</sup> a spôsobom ustanoveným štátnou veterinárnou a potravinovou správou v súlade s právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a Európskej únie podľa odseku 7, znehodnotiť veterinárne certifikáty alebo doklady sprevádzajúce zamietnutú zásielku produktov tak, aby bol vylúčený opakovaný vstup tejto zásielky cez inú hraničnú inšpekčnú stanicu, alebo

b) o neškodnom odstránení produktov v zariadeniach určených na tento účel<sup>29)</sup> a umiestnených v blízkosti hraničnej inšpekčnej stanice, ak vrátenie zásielky nie je možné alebo 60-dňový časový limit uvedený v písmene a) uplynul, alebo osoba zodpovedná za náklad dá na to okamžitý súhlas; počas postupu vrátenia zásielky produktov podľa tohto odseku alebo počas potvrdzovania dôvodov na zamietnutie zásielky musia byť také produkty uskladnené pod dozorom príslušného orgánu<sup>27)</sup> na náklady osoby zodpovednej za náklad.

(3) Ak sa kontrolami podľa odsekov 1 a 2 zistí vážne alebo opakované porušenie veterinárnych požiadaviek,<sup>4)</sup> použijú sa ustanovenia § 21 a 22.

(4) Ustanovenia odseku 2 sa nepoužijú, ak príslušný orgán<sup>27)</sup> povolil použitie produktov podľa osobitného predpisu<sup>29)</sup> pod podmienkou, že nie je ohrozené zdravie ľudí alebo zdravie zvierat.

(5) Náklady vynaložené na vrátenie zásielky alebo na jej neškodné odstránenie, alebo na využitie produktov na iné účely znáša osoba zodpovedná za náklad alebo jej zástupca.

(6) Ak sa zistí, že došlo k zámernému porušeniu predpisov alebo k ich porušeniu pre vedomú nedbanlivosť, príslušný orgán<sup>27)</sup> uloží osobe zodpovednej za náklad pokutu podľa osobitného predpisu.<sup>28)</sup>

(7) Na účely tohto paragrafu sa použijú ustanovenia podľa osobitného predpisu.<sup>12)</sup>

(8) Štátna veterinárna a potravinová správa určí v súlade s právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a Európskej únie podrobnosti o štandardizácii hodnotiacich kritérií na rozhodovanie o zamietnutí, zabavení alebo neškodnom odstránení zásielky.

## § 17

(1) Štátna veterinárna a potravinová správa v súlade s právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a Európskej únie

- a) vydá zoznam rastlinných produktov, ktoré najmä vzhľadom na ich ďalšie určenie môžu zvýšiť riziko šírenia infekčných chorôb alebo nakažlivých chorôb zvierat a z tohto dôvodu majú podliehať veterinárnym kontrolám podľa tohto nariadenia, a najmä kontrolám podľa § 4, aby sa overil pôvod a zamýšľané určenie týchto rastlinných produktov,
- b) určí podmienky týkajúce sa zdravia zvierat, ktoré musí tretia krajina splňať, a záruky, ktoré musí tre-

tia krajina ponúknuť, najmä spôsob spracovania požadovaný na základe situácie týkajúcej sa zdravia zvierat v tejto krajine,

- c) vydá zoznam tretích krajín, ktoré môžu byť na základe záruk schválené na vývoz rastlinných produktov podľa písmena a) do Európskych spoločenstiev,
- d) určí špecifické kontrolné postupy, najmä vzhľadom na odber vzoriek, ktoré sa môžu použiť pri týchto produktoch, hlavne v prípade dovozov voľne uložených zásielok.

(2) Čerstvé produkty rybolovu priamo vykladané z rybárskej lode plávajúcej pod vlajkou tretej krajiny musia byť predtým, ako sú dovezené na územie Európskych spoločenstiev, podrobené v súlade s osobitným predpisom<sup>30)</sup> veterinárnym kontrolám ustanoveným pre ryby priamo vykladané z rybárskych lodí plávajúcich pod vlajkou členského štátu.

(3) Výnimkou z § 3 ods. 2 možno v súlade s právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a Európskej únie vykonávať kontroly ustanovené v tomto nariadení pri zmrazených a hlboko zmrazených tuniakoch, ktoré boli bez odrezania hlavy a vyňatia čriev priamo vyložené z lode patriacej spoločnému podniku registrovanému v súlade s veterinárnymi požiadavkami, ak

- a) takéto kontroly sú vykonávané príslušným orgánom najbližšej hraničnej inšpekčnej stanice v podniku určenia schválenom na spracúvanie takýchto produktov,
- b) spracúvajúci podnik je umiestnený vo vzdialenosti nie väčšej ako 75 km od hraničnej inšpekčnej stanice,
- c) produkty sú prepravované z miesta zakotvenia do podniku určenia pod colným dohľadom v súlade s postupom ustanoveným v § 8 ods. 5 písm. a).

(4) V súlade s právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a Európskej únie môže štátna veterinárna a potravinová správa povoliť výnimky z ustanovení § 6 ods. 1 písm. b), ak ide o zamestnancov zodpovedných za vykonávanie kontrol a vystavovanie certifikátov, z ustanovení § 4 ods. 1 a § 5 ods. 1 pre hraničné inšpekčné stanice, kde sú ryby predkladané na kontrolu v súlade s osobitným predpisom.<sup>30)</sup>

## § 18

(1) Bez toho, aby boli dotknuté ustanovenia § 3 až 17, úradný veterinárny lekár môže vykonať akékoľvek kontroly, ktoré považuje za primerané, aby potvrdil alebo vylúčil podozrenie, že nie sú splnené veterinárne požiadavky podľa osobitného predpisu<sup>4)</sup> alebo sú pochybnosti o

- a) totožnosti alebo aktuálnom určení produktov,
- b) tom, či produkty zodpovedajú zárukám ustanoveným pre jednotlivé druhy produktov,
- c) zhode so zárukami týkajúcimi sa zdravia ľudí a zdravia zvierat ustanovenými v osobitnom predpise.<sup>4)</sup>

(2) Kontrolované produkty musia zostať pod dozorom

<sup>29)</sup> Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002.

<sup>30)</sup> Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 298/2003 Z. z. o podmienkach v záujme ochrany zdravia ľudí pri produkcii a uvádzaní na trh produktov rybolovu a živých lastúrníkov v znení nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 383/2004 Z. z.

príslušného orgánu veterinárnej správy až do získania výsledkov kontrol. Ak sa potvrdí podozrenie podľa odseku 1, musí sa sprísniť a zintenzívniť kontrola produktov rovnakého pôvodu podľa § 16 ods. 3.

(3) Štátna veterinárna a potravinová správa určí v súlade s právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a Európskej únie podrobnosti o kontrolách uvedených v odseku 1 a 2.

## § 19

(1) Ustanovenia § 3 až 18 sa nevzťahujú na produkty, ktoré

- a) tvoria súčasť osobnej batožiny cestujúcich a sú určené na ich osobnú spotrebu, ak ich množstvo nepresahuje množstvo podľa odseku 3 a ak pochádzajú z členského štátu alebo z tretej krajiny, alebo jej časti, ktorá je uvedená na zozname podľa osobitného predpisu<sup>31)</sup> a z ktorej nie je dovoz zakázaný,
- b) sú zasielané v malých balíčkoch fyzickým osobám, ak nie sú dovážané na účely obchodu a ak ich množstvo nepresahuje množstvo stanovené v súlade s odsekom 3 a ak pochádzajú z tretej krajiny alebo jej časti, ktorá je uvedená na zozname podľa osobitného predpisu<sup>31)</sup> a z ktorej nie je dovoz zakázaný,
- c) sa nachádzajú na palubách dopravných prostriedkov zabezpečujúcich medzinárodnú prepravu a sú určené na stravovanie personálu a cestujúcich pod podmienkou, že nebudú uvedené na územie Európskych spoločenstiev; ak sa takéto produkty alebo kuchynský odpad z nich vykladajú, musia sa neškodne odstrániť. Nie je však potrebné neškodne odstrániť produkty, ak sa prekladajú priamo z jedného dopravného prostriedku zabezpečujúceho medzinárodnú prepravu do druhého v tom istom prístave alebo na tom istom letisku pod colným dohľadom,
- d) boli podrobené tepelnému ošetreniu v nepriedušne uzavretých obaloch pri hodnote Fo 3,00 alebo viac a ak ich množstvo nepresahuje množstvo stanovené v súlade s odsekom 3,
  1. tvoria súčasť osobnej batožiny cestujúcich a sú určené na ich osobnú spotrebu,
  2. sú zasielané v malých balíčkoch fyzickým osobám a nie sú dovážané na účely obchodu,
- e) sú zasielané ako obchodné vzorky alebo sú určené na výstavy pod podmienkou, že nie sú určené na predaj a boli vopred schválené na takéto účely príslušným orgánom,
- f) sú určené na výskumné účely alebo na analýzy, ak je to možné určiť na základe úradných kontrol, za predpokladu, že takéto produkty nie sú dodané na výživu ľudí a že po skončení výstavy alebo po vykonaní výskumu alebo analýz budú tieto produkty, s výnimkou množstva použitého pri analýzách, zničené alebo odoslané naspäť do krajiny pôvodu pri splnení určitých podmienok stanovených príslušným orgánom; v tom prípade a v prípade uvedenom v písmene e) musí príslušný orgán zabezpečiť, aby

uvedené produkty nemohli byť použité na iné účely ako tie, na ktoré boli dovezené na územie štátu určenia.

(2) Ustanoveniami podľa odseku 1 nie sú dotknuté ustanovenia vzťahujúce sa na čerstvé mäso a mäsové výrobky podľa osobitného predpisu.<sup>32)</sup>

(3) Štátna veterinárna a potravinová správa určí v súlade s právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a Európskej únie implementačné pravidlá, a najmä limity váhy pre rôzne produkty zahrnuté vo výnimkách podľa odseku 1.

## § 20

(1) Ak sa na území tretej krajiny vyskytla choroba alebo sa šíri choroba podliehajúca povinnému hláseniu podľa osobitného predpisu,<sup>33)</sup> zoonóza alebo iná choroba, alebo jav, ktorý môže predstavovať vážne nebezpečenstvo pre zdravie ľudí alebo zdravie zvierat, alebo ak na to oprávňujú akékoľvek iné dôvody týkajúce sa zdravia zvierat, najmä v dôsledku zistení zo strany veterinárnych odborníkov alebo kontrolami vykonanými na hraničnej inšpekčnej stanici, štátna veterinárna a potravinová správa môže v súlade s právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a Európskej únie okamžite a vzhľadom na závažnosť situácie

- a) zastaviť dovozy z tretej krajiny alebo jej časti, prípadne dovozy realizované cez dotknutú tretiu krajinu tranzitu,
- b) určiť osobitné podmienky pre produkty pochádzajúce z príslušnej tretej krajiny alebo jej časti,
- c) vypracovať na základe aktuálnych zistení požiadavky na vhodné kontroly, ktoré môžu zahŕňať špecifické vyhľadávanie rizík pre zdravie ľudí alebo zdravie zvierat a v závislosti od výsledku týchto kontrol zvýšiť frekvenciu fyzických kontrol.

(2) Ak akákoľvek z kontrol podľa tohto nariadenia preukáže, že by zásielka produktov mohla predstavovať nebezpečenstvo pre zdravie ľudí alebo zdravie zvierat, príslušný orgán

- a) môže okamžite zadržať zásielku a dať ju neškodne odstrániť,
- b) musí informovať ostatné hraničné inšpekčné stanice a Európsku komisiu o zistených skutočnostiach a o pôvode produktov v súlade s osobitným predpisom.<sup>12)</sup>

(3) Ak nastanú okolnosti podľa odseku 1, môže štátna veterinárna a potravinová správa prijať v súlade s právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a Európskej únie dočasné ochranné opatrenia týkajúce sa produktov, na ktoré sa vzťahujú § 11 až 13.

(4) Ak štátna veterinárna a potravinová správa oficiálne informuje Európsku komisiu o potrebe prijať ochranné opatrenia a Európska komisia neuplatní ustanovenia podľa odsekov 1 až 3 alebo neupovedomí Stály veterinárny výbor, môže štátna veterinárna a po-

<sup>31)</sup> § 24 ods. 2 písm. a) zákona č. 488/2002 Z. z.

<sup>32)</sup> § 1 ods. 3 nariadenia vlády Slovenskej republiky č. 284/2003 Z. z. o zdravotných problémoch a problémoch veterinárnej inšpekcie pri dovoze hovädzieho dobytku, oviec, kôz, ošípaných, čerstvého mäsa alebo mäsových výrobkov z tretích krajín.

<sup>33)</sup> § 17 zákona č. 488/2002 Z. z.

travinová správa prijať dočasné ochranné opatrenia vzhľadom na dotknuté produkty, pričom o tom informuje ostatné členské štáty a Európsku komisiu.

(5) Štátna veterinárna a potravinová správa môže v súlade s právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a Európskej únie zmeniť, zrušiť alebo rozšíriť opatrenia prijaté podľa odsekov 1 až 4.

(6) Štátna veterinárna a potravinová správa môže v súlade s právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a Európskej únie prijať podrobné pravidlá na uplatňovanie tohto paragrafu.

#### § 21

(1) V rozsahu potrebnom na jednotné použitie právneho aktu Európskych spoločenstiev a Európskej únie uvedeného v prílohe č. 3 môžu veterinárni odborníci Európskej komisie v spolupráci s príslušným orgánom

a) overovať, či Slovenská republika spĺňa ustanovené požiadavky,

b) vykonávať kontroly na mieste s cieľom overiť, či sa kontroly vykonávajú v súlade s týmto nariadením.

(2) Príslušný orgán veterinárnej správy,<sup>34)</sup> iné orgány verejnej správy a osoby, ktorých sa tieto kontroly týkajú, poskytnú veterinárnym odborníkom Európskej komisie pri plnení ich úloh všetku potrebnú pomoc, najmä im umožnia prístup ku všetkým potrebným informáciám, k dokladom a osobám, ako aj vstup do miest, chovov, zariadení a dopravných prostriedkov na účely vykonávania kontrol v rovnakom rozsahu ako príslušnému orgánu veterinárnej správy. Príslušný orgán veterinárnej správy prijme opatrenia nevyhnutné na odstránenie zistených nedostatkov.

#### § 22

(1) Ak kontroly podľa tohto nariadenia nasvedčujú tomu, že boli vážne alebo opakovane porušené veterinárne požiadavky,<sup>4)</sup> štátna veterinárna a potravinová správa

a) informuje Európsku komisiu o druhu použitých produktov a druhu dotknutej zásielky, pričom Európska komisia tieto informácie oznámi všetkým hraničným inšpekčným staniciam,

b) vykoná prísnejšie kontroly všetkých zásielok produktov rovnakého pôvodu, a najmä nasledujúcich desať zásielok rovnakého pôvodu musí pozastaviť na hraničnej inšpekčnej stanici na účel vykonania fyzickej kontroly vrátane odberu vzoriek a laboratórnych vyšetrení podľa prílohy č. 2 a musí byť zložená záloha na pokrytie nákladov za kontrolu; ak takéto dodatočné kontroly potvrdia, že produkty nezodpovedajú veterinárnym požiadavkám podľa osobitného predpisu,<sup>4)</sup> chybná zásielka alebo jej časť musí byť neškodne odstránená podľa § 16 ods. 2 písm. a) a b),

c) informuje Európsku komisiu o výsledkoch oveľa prísnejších kontrol a Európska komisia na základe tejto informácie vykoná všetky nevyhnutné šetrenia, aby identifikovala dôvody a pôvod zistených porušení.

(2) Ak kontroly zistia, že boli prekročené maximálne

limity rezídui, vykonajú sa kontroly podľa odseku 1 písm. b).

#### § 23

(1) Ak sa štátna veterinárna a potravinová správa na základe kontrol na mieste obchodovania s produktmi domnieva, že sa nedodrжали požiadavky podľa tohto nariadenia na hraničnej inšpekčnej stanici alebo v colnom sklade, slobodnom colnom pásme alebo v slobodnom colnom sklade uvedenom v § 12 iného členského štátu, ihneď kontaktuje príslušný ústredný orgán tohto členského štátu.

(2) Štátna veterinárna a potravinová správa, ak sa týka hraničných inšpekčných staníc alebo colných skladov, slobodných colných pásiem alebo slobodných colných skladov na území Slovenskej republiky, prijme všetky potrebné opatrenia a informuje príslušné orgány dotknutého členského štátu o povahe vykonaných kontrol, o prijatých rozhodnutiach a o dôvodoch na také rozhodnutia.

#### § 24

(1) Štátna veterinárna a potravinová správa v spolupráci s príslušnými orgánmi iných členských štátov zostaví programy na výmenu úradníkov splnomocnených vykonávať kontroly produktov z tretích krajín. Programy budú spoločne s Európskou komisiou koordinované so Stálym veterinárnym výborom. Na účely zlepšenia a rozvoja výmenných programov sa musia vziať do úvahy získané skúsenosti.

(2) Štátna veterinárna a potravinová správa v spolupráci s príslušnými orgánmi iných členských štátov prijme všetky opatrenia nevyhnutné na umožnenie implementácie programov, ktoré sú výsledkom koordinácie podľa odseku 1.

(3) Štátna veterinárna a potravinová správa informuje jedenkrát ročne Stály veterinárny výbor o implementácii programu podľa odseku 1.

#### § 25

Štátna veterinárna a potravinová správa zabezpečí, aby sa úradní veterinárni lekári pracujúci na hraničných inšpekčných stanicach zúčastňovali na špeciálnych školiaciach programoch organizovaných štátnou veterinárnou a potravinovou správou alebo príslušnými orgánmi iných členských štátov, ktoré musia byť pripravené v súlade s právnymi aktmi Európskych spoločenstiev a Európskej únie.

#### § 26

Týmto nariadením sa preberajú právne akty Európskych spoločenstiev a Európskej únie uvedené v prílohe č. 3.

#### § 27

Zrušuje sa nariadenie vlády Slovenskej republiky

<sup>34)</sup> § 4 ods. 3 zákona č. 488/2002 Z. z.

č. 321/2003 Z. z., ktorým sa ustanovujú princípy organizácie veterinárnych kontrol produktov vstupujúcich do Slovenskej republiky z tretích krajín.

§ 28

Toto nariadenie nadobúda účinnosť 15. októbra 2004.

**Mikuláš Dzurinda** v. r.

**Príloha č. 1**  
**k nariadeniu vlády č. 534/2004 Z. z.**

**FYZICKÁ KONTROLA PRODUKTOV**

(1) Fyzické kontroly živočíšnych produktov sa vykonávajú s cieľom zabezpečiť, aby produkty zodpovedali účelu uvedenému vo veterinárnom certifikáte alebo v doklade. Záruky týkajúce sa pôvodu potvrdené krajinou pôvodu musia byť primerane overené, až kým nie je zaručené, že nasledujúca preprava produktov nezmení ich pôvodne garantovanú kvalitu.

(2) Vykonávajú sa

- a) senzorické vyšetrenia ako vôňa, farba, konzistencia a chuť,
- b) jednoduché fyzické testy alebo chemické testy ako rez, rozmrazovanie, skúška varom a pečením,
- c) laboratórne testy na detekciu
  - 1. rezíduí,
  - 2. patogénov,
  - 3. kontaminantov,
  - 4. dôkazov svedčiacich o zmene.

(3) Bez ohľadu na druh produktu musí sa vykonať

- a) kontrola podmienok prepravy a dopravného prostriedku, najmä na účel identifikovania nedostatkov alebo zmien v chladiacom reťazci,
- b) skutočná hmotnosť zásielky a hmotnosť uvedená vo veterinárnom certifikáte alebo v doklade musia byť porovnateľné a v prípade potreby musí byť celá zásielka odvážená,
- c) obalový materiál a všetky označenia (pečiatky, etikety) musia byť skontrolované, aby sa zabezpečil ich súlad s veterinárnymi požiadavkami podľa osobitného predpisu,<sup>1)</sup>
- d) kontrola teploty požadovanej v súlade s veterinárnymi požiadavkami podľa osobitného predpisu<sup>1)</sup> a jej dodržania počas prepravy,
- e) celá sada balení alebo v prípade veľkospotrebitel'ských balení vzoriek musí byť skontrolovaná predtým, ako sa podrobí senzorickému vyšetreniu a fyzikálnym testom, chemickým testom a iným laboratórnym testom. Testy sa musia vykonávať tak, aby zahŕňali celé vzorky odobraté z celej zásielky, ktorá v prípade potreby musí byť čiastočne vyložená, aby sa zabezpečilo, že všetky časti zásielky sú dostupné. Vyšetrenia musia byť vykonané pri 1 % jednotiek alebo balení zásielky, minimálne pri dvoch a maximálne pri desiatich jednotkách/balení. V závislosti od produktov a okolností môžu orgány veterinárnej správy trvať na rozsiahlejších kontrolách. V prípade veľkoobjemových tovarov musí byť odobratých najmenej päť vzoriek z rôznych častí zásielky,
- f) tam, kde sa vykonávajú náhodné laboratórne testy, ktoré hneď neposkytnú výsledky, a ak nehrozí nebezpečenstvo vo vzťahu k zdraviu ľudí a zdraviu zvierat, možno zásielku prepustiť. Ak sa laboratórne testy vykonávali z dôvodu podozrenia na nedostatky alebo predchádzajúce testy dali pozitívny výsledok, zásielky nesmú byť prepustené, ak takéto laboratórne testy nedajú negatívny výsledok,
- g) dopravné prostriedky musia byť úplne vyložené v prípadoch, ak
  - 1. nakládka bola vykonaná takým spôsobom, že ani čiastočné vyloženie zásielky neumožňuje prístup ku všetkým častiam zásielky,
  - 2. kontrolami vzoriek sa zistili nedostatky,
  - 3. pri predchádzajúcej zásielke sa zistili nedostatky,
  - 4. veterinárny inšpektor hraničnej inšpekčnej stanice má podozrenie na nedostatky,
- h) len čo bola fyzická kontrola ukončená, príslušný orgán veterinárnej správy musí potvrdiť jej vykonanie uzavretím a úradným opečiatkovaním všetkých otvorených balení a opätovným zaplombovaním všetkých kontajnerov, pričom číslo plomby sa musí zapísať do hraničných prepravných dokladov.

<sup>1)</sup> § 3 ods. 1 zákona č. 488/2002 Z. z. o veterinárnej starostlivosti a o zmene niektorých zákonov.



**Príloha č. 2**  
**k nariadeniu vlády č. 534/2004 Z. z.**

**VŠEOBECNÉ PODMIENKY NA SCHVÁLENIE HRANIČNÝCH INŠPEKČNÝCH STANÍC**

Hraničná inšpekčná stanica sa schváli na účely kontroly produktov, len ak je vybavená

- a) personálom potrebným na vykonávanie kontroly dokladov (certifikáty o zdravotnom stave zvierat a zdravotnej neškodnosti produktov alebo akékoľvek ďalšie doklady stanovené v súlade s veterinárnymi požiadavkami),<sup>1)</sup> ktoré sprevádzajú produkty,
- b) dostatočným počtom veterinárnych inšpektorov a odborných veterinárnych zamestnancov špeciálne vyškolených na vykonávanie kontrol, ktorý zodpovedá množstvu produktov kontrolovaných na hraničnej inšpekčnej stanici, potvrdzujúcich, že produkty zodpovedajú spríevodným dokladom, a systematických fyzických kontrol každej zásielky produktov,
- c) personálom na odber a spracovanie náhodných vzoriek zo zásielok produktov kontrolovaných na hraničnej inšpekčnej stanici,
- d) dostatočne veľkými priestormi vyhovujúcimi potrebám zamestnancov, ktorí zodpovedajú za vykonávanie veterinárnych kontrol,
- e) vhodnými hygienickými priestormi a zariadeniami na vykonávanie bežných analýz a na odber vzoriek podľa tohto aproximačného nariadenia,
- f) vhodnými hygienickými priestormi a zariadeniami na odber a spracovanie vzoriek na bežné kontroly v súlade s veterinárnymi požiadavkami<sup>1)</sup> (mikrobiologické štandardy),
- g) službami špecializovaného laboratória, ktoré je schopné vykonávať špeciálne vyšetrenia vzoriek odobratých na hraničnej inšpekčnej stanici,
- h) chladiarenskými alebo mraziarenskými skladmi a priestormi na uskladnenie častí zásielok odobratých na účely vyšetrení a produktov, ktorých uvoľnenie do voľného obehu nebolo schválené veterinárnym inšpektorom hraničnej inšpekčnej stanice,
- i) vhodným vybavením umožňujúcim rýchlu výmenu informácií, najmä s ostatnými hraničnými inšpekčnými stanicami (cez počítačový systém podľa osobitného predpisu<sup>2)</sup> alebo Shift projekt),
- j) službami prevádzkarne kvalifikovanej vykonávať ošetrovanie podľa osobitného predpisu.<sup>3)</sup>

<sup>1)</sup> § 3 ods. 1 zákona č. 488/2002 Z. z. o veterinárnej starostlivosti a o zmene niektorých zákonov.

<sup>2)</sup> Nariadenie vlády Slovenskej republiky č. 271/2003 Z. z. o počítačovej sieti spájajúcej veterinárne orgány (ANIMO).

<sup>3)</sup> Nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1774/2002 zo dňa 3. októbra 2002, ktorým sa ustanovujú zdravotné predpisy týkajúce sa živočíšnych vedľajších produktov, ktoré nie sú určené na ľudskú spotrebu (Ú. v. ES L 273, 10. 10. 2002).

**Príloha č. 3  
k nariadeniu vlády č. 534/2004 Z. z.**

**ZOZNAM PREBERANÝCH PRÁVNÝCH AKTOV  
EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV A EURÓPSKEJ ÚNIE**

Smernica Rady 97/78/EHS z 18. decembra 1997 stanovujúca princípy vplyvajúce na organizáciu veterinárnych kontrol produktov vstupujúcich do Spoločenstva z tretích krajín (Ú. v. ES L 24, 30. 01. 1998, s. 9) v znení Aktu o podmienkach pristúpenia Slovenskej republiky k Európskej únii (Ú. v. EÚ L 236, 23. 09. 2003).

Právne predpisy Európskych spoločenstiev a Európskej únie sú preložené do slovenského jazyka. Do úradného prekladu v slovenskom jazyku možno nazrieť v sídle Inštitútu pre aproximáciu práva Úradu vlády Slovenskej republiky, Námestie slobody 1/29 Bratislava.



**Vydavateľ:** Ministerstvo spravodlivosti Slovenskej republiky, 813 11 Bratislava, Župné námestie 13, adresa redakcie Zbierky zákonov Slovenskej republiky: Námestie slobody 12, 811 06 Bratislava, telefón redakcie Zbierky zákonov Slovenskej republiky: 02/52 49 65 34, telefax: 02/52 44 28 53 – Vychádza podľa potreby – **Tlač:** VERSUS, a. s., Bratislava – **Administrácia:** Poradca podnikateľa, spol. s r. o., Národná 18, 010 01 Žilina – **Bankový účet:** Ludová banka, č. ú. 4220094000/3100 – **Služby zákazníkom:** Poradca podnikateľa, spol. s r. o., Národná 18, 010 01 Žilina, telefón: 041/70 53 222, fax: 041/70 53 343, e-mail: sluzby@epi.sk – **Reklamácie, zmeny adres a ďalšie administratívne požiadavky:** telefón: 041/70 53 600, fax: 041/70 53 426 – **Infolinka Zbierky zákonov Slovenskej republiky:** telefón: 041/70 53 500 – **Predajňa Zbierky zákonov Slovenskej republiky:** Jesenského 5, 811 01 Bratislava, telefón: 02/54 41 29 06.

**Informácia odberateľom:** Cena Zbierky zákonov Slovenskej republiky sa stanovuje za dodanie kompletného ročníka vrátane registra a odberateľov sa vyberá formou preddavkov vo výške oznámenej distribútorom. Záverečné vyúčtovanie sa vykoná po dodaní kompletného ročníka vrátane registra na základe skutočného počtu a rozsahu vydaných častok. Pri nezaplatení určeného preddavku distribútor zmení spôsob zasielania Zbierky zákonov Slovenskej republiky. Nové požiadavky na zasielanie Zbierky zákonov Slovenskej republiky sa vybavujú priebežne. Zasielanie sa začína vždy po spracovaní objednávky a uhradení preddavku. Pri kontakte s administráciou uvádzajte vždy pridelený registračný kód odberateľa. **Reklamácie sa budú vybavovať do 30 dní od dátumu ich zaevidovania. Reklamácie týkajúce sa odberu Zbierky zákonov Slovenskej republiky treba uplatniť do 30 dní od dátumu doručenia nasledujúcej čiastky.**